

**FILE COPY**

REFERENCE AND TERMINOLOGY UNIT  
please return to room



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



Distr.  
GENERAL

A/CN.9/336  
23 April 1990

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ  
Двадцать третья сессия  
Нью-Йорк, 25 июня - 6 июля 1990 года

ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ОБЛАСТИ  
СОГЛАСОВАНИЯ И УНИФИКАЦИИ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
ВВЕДЕНИЕ .....	1-5	6
I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТОРГОВЫЕ ДОГОВОРЫ В ЦЕЛОМ .....	6-21	9
A. Закупки .....	6-7	9
1. ГАТТ .....	6	9
2. ЮНСИТРАЛ .....	7	9
B. СЭВ: общие условия .....	8-10	9
C. Международная практика встречной торговли .....	11-14	10
1. ЮНСИТРАЛ .....	11	10
2. ЕЭК .....	12-13	10
3. ЮНКТАД .....	14	11
D. МИУЧП: принципы договоров международной торговли .....	15	11
E. МТП: оговорки о заранее оцененных убытках и штрафных неустойках .....	16	11
F. МТП: Инкотермс .....	17	12
G. МТП: сохранение титула .....	18	12
H. Торговые агенты и предприятия оптовой торговли .....	19-20	12
1. МИУЧП: агентские отношения при международной купле-продаже товаров .....	19	12
2. МТП: торговые агенты: предприятия оптовой торговли .....	20	13
I. МИУЧП: франшизные соглашения .....	21	13

	Пункты	Стр.
II. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ .....	22-29	13
A. ЮНКТАД: общий фонд для сырьевых товаров .....	22	13
B. ЮНКТАД: соглашения по сырьевым товарам .....	23-24	13
C. ЮНКТАД: дополнительный механизм для компенсации сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров .....	25	16
D. ЮНКТАД: глобальная система торговых преференций (ГСП) .....	26	16
E. ЮНКТАД: всеобщая система преференций (ВСП) .....	27-29	16
III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ .....	30-44	17
A. ЮНКТАД: экономическое сотрудничество и интеграция между развивающимися странами .....	30	17
B. ЮНИДО: Система консультаций .....	31-32	17
C. ЮНКТАД: торговля услугами .....	33	18
D. Руководства и руководящие принципы .....	34-36	18
1. ЮНИДО: руководство для инвесторов .....	34	18
2. ЮНИДО: договорный контрольный перечень .....	35	18
3. ФИДИК: условия контракта .....	36	18
E. Всемирный банк: Многостороннее агентство по гарантированию инвестиций (МАГИ) .....	37	19
F. ЗПТ: торговля и инвестиции .....	38	19
G. Совместные предприятия .....	39-44	19
1. ААКПК: совместные предприятия в промышленности ...	39	19
2. МТП: совместные предприятия Восток-Запад .....	40	19
3. ЗПТ: хартия по многосторонним предприятиям .....	41	20
4. ЮНКТАД: совместные предприятия .....	42-43	20
5. СЭВ: совместные предприятия .....	44	20
IV. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ .....	45-51	21
A. ЦТК: проект кодекса поведения транснациональных корпораций .....	45-48	21
B. Исследования ЦТК .....	49-51	21
V. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ .....	52-57	23
A. ЮНКТАД: предлагаемый международный кодекс поведения в области передачи технологии .....	52-54	23
B. ЮНКТАД: система промышленной собственности и передача технологии развивающимся странам .....	55	24
C. ЮНИДО: руководство по вопросам гарантий в сделках, связанных с передачей технологии .....	56	24
D. ЮНИДО: нормы и практика регулирования передачи технологии .....	57	24
VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ .....	58-69	25
A. ЮНЕСКО: авторское право и права на собственность в смежных областях .....	58-60	25

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. ВОИС: деятельность в области интеллектуальной собственности, нарушения авторских прав и классификации патентов .....	61-69	26
1. ВОИС: пересмотр Парижской конвенции .....	61	26
2. ВОИС: международная классификация изобретений .....	62	26
3. ВОИС: международная регистрация аудиовизуальных произведений .....	63-64	26
4. ВОИС: интеллектуальная собственность в отношении интегральных схем .....	65	27
5. ВОИС: унификация законодательства о патентах и торговых знаках .....	66-67	27
6. ВОИС: законодательство в области авторского права .....	68	27
C. МИУЧП: международная охрана культурной собственности .....	69	28
VII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ .....	70-76	28
A. ЮНСИТРАЛ: Конвенция Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях .....	70	28
B. Гарантии и резервные аккредитивы .....	71-72	28
1. МТП: гарантии .....	71	28
2. ЮНСИТРАЛ: гарантии и резервные аккредитивы .....	72	28
C. ЮНСИТРАЛ: Типовой закон о международных переводах кредита .....	73	29
D. МТП: межбанковский перевод средств .....	74	29
E. МТП: пересмотр ЭДИ .....	75	29
F. МТП: пересмотр ЕОП 400 .....	76	29
VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ .....	77-99	30
A. Морские перевозки и смежные вопросы .....	77-96	30
1. ЮНКТАД: Конвенция Организации Объединенных Наций об условиях регистрации судов 1986 года .....	77	30
2. ЮНКТАД: руководящие принципы в отношении Конвенции о кодексе поведения линейных конференций .....	78-80	30
3. ЮНКТАД/ЮНСИТРАЛ: исследование экономических и коммерческих последствий вступления в силу Гамбургских правил и Конвенции о смешанных перевозках .....	81	31
4. ЮНКТАД/ИМО/ММК: удержание и залог морских грузов и связанные с этим вопросы .....	82	31
5. ЮНКТАД: чартеры .....	83	31
6. ЮНКТАД: морское страхование .....	84	31
7. ЮНКТАД: морской обман .....	85	31
8. ЮНКТАД: минимальные нормы для судовых агентов ...	86	32
9. ЮНКТАД: сотрудничество между развивающимися странами в области морских перевозок, портов и смешанных перевозок .....	87	32
10. ЮНКТАД/МТП: Единые правила в области смешанных перевозок .....	88	32
11. ИМО: пересмотр Афинской конвенции о перевозке морем пассажиров и их багажа 1974 года .....	89	33

	Пункты	Стр.
12. ЮНСИТРАЛ: проект конвенции об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле .....	90	33
13. ИМО: Конвенция о спасении имущества .....	91	33
14. ММК: морские перевозки грузов .....	92	33
15. ММК: коносаменты .....	93	33
16. ММК: электронный перевод прав на грузы, находящиеся в пути .....	94	33
17. ММК: пересмотр правила VI Йорк-Антверпенских правил 1974 года .....	95	33
B. Перевозка наземным транспортом и смежные вопросы	97-99	34
1. МОМЖТ: Конвенция, касающаяся международных железнодорожных перевозок (КМЖП) .....	97	34
2. МИУЧП: гражданская ответственность за ущерб, причиненный опасными грузами при перевозке автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом .....	98	34
3. ОАГ: Межамериканская конвенция по контрактам на международную перевозку грузов автомобильным транспортом .....	99	34
IX. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ АРБИТРАЖ .....	100-110	35
A. ААКПК: региональные центры по арбитражу .....	100-101	35
B. СЭВ: арбитражное разбирательство по спорам, возникающим из международных соглашений .....	102	35
C. МТП: временные и частные решения; особые мнения	103	35
D. МТП: многосторонний арбитраж .....	104	35
E. МТП: арбитражный судья .....	105	36
F. МТП/СЭВ: совместные предприятия и арбитраж между Востоком и Западом .....	106	36
G. МСТА: публикации и конгрессы .....	107-108	36
H. АМП: транснациональные правовые нормы .....	109	37
I. ЗПТ: региональный центр по арбитражу .....	110	37
X. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО .....	111-112	37
A. Гагская конференция: право, применимое к оборотным документам .....	111	37
B. Гагская конференция: изучение договорной практики .....	112	38
XI. УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ .....	113-116	38
A. Административные процедуры, касающиеся товаров и документов .....	113-114	38
1. ГАТТ: доотгрузочный контроль .....	113	38
2. СТС: торговые счета-фактуры с кодовыми номерами для классификации товара в соответствии с унифицированной системой описания и кодирования товара .....	114	38

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Процедуры автоматизированной обработки торговой информации .....	115-116	38
1. МТП: электронная торговая информация .....	115	38
2. СТС: элементы торговых данных .....	116	38
<b>XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА; КОНГРЕССЫ И ПУБЛИКАЦИИ .....</b>	<b>117-123</b>	<b>39</b>
A. ЮНКТАД: ограничительная деловая практика .....	117-118	39
B. МИУЧП: контракт управляющих гостиницами .....	119	39
C. Совет Европы: Конвенция о соответствующих международных аспектах банкротства .....	120	40
D. Совет Европы: использование служебной информации в корыстных целях .....	121	40
E. АМП: регулирование рынка ценных бумаг .....	122	41
F. МИУЧП: Uniform Law Review .....	123	41

## ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 34/142 от 17 декабря 1979 года обратилась с просьбой к Генеральному секретарю представлять на каждой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли доклад о правовой деятельности международных организаций в области международного торгового права наряду с рекомендациями о мерах, которые должны быть приняты Комиссией для выполнения возложенной на нее задачи по координации деятельности других организаций в данной области.

2. В ответ на эту резолюцию на регулярной основе выпускались подробные доклады о текущей деятельности других организаций в области согласования и унификации права международной торговли; последний из таких докладов был представлен в 1989 году на двадцать второй сессии (A/CN.9/324).

3. Данный доклад относится к упомянутой серии; он подготовлен с целью обновления и дополнения информации, содержащейся в докладе, представленном на двадцать второй сессии Комиссии. Он основывается на информации, имеющейся в распоряжении секретариата и касающейся деятельности международных организаций в период до 15 февраля 1990 года. Упомянутые в данном докладе документы и любую другую информацию можно получить непосредственно от соответствующих организаций. Секретариат выражает признательность за помощь, оказанную ему всеми этими международными организациями и другими организациями, направившими информацию о своих текущих мероприятиях в области согласования и унификации международного торгового права.

4. Для полноты картины в данном докладе представлена краткая характеристика всей деятельности ЮНСИТРАЛ в области согласования и унификации права международной торговли. Текущая работа ЮНСИТРАЛ каждый год подытоживается в докладах ежегодных сессий Комиссии. Доклады и справочные документы впоследствии воспроизводятся в "Ежегоднике Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли".

5. В настоящем докладе характеризуется деятельность следующих организаций:

а) Органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций

ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности, пункты 58, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле, пункты 6, 113
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия, пункты 12, 13
ИМО	Международная морская организация, пункты 82, 89, 92
МБРР	Международный банк реконструкции и развития (Всемирный банк), пункт 37
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций, пункты 29, 55
ЦТК	Центр по транснациональным корпорациям, пункты 41, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51

- ЮНЕСКО Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,  
пункты 58, 59, 60
- ЮНИДО Организация Объединенных Наций по промышленному развитию,  
пункты 31, 32, 34, 35, 56, 57
- ЮНКТАД Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,  
пункты 14, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 33, 42, 43, 52,  
53, 54, 55, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 117,  
118
- ЮНСИТРАЛ Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,  
пункты 7, 11, 70, 72, 73, 81, 90, 110

b) Другие международные организации

- ААКПК Афро-азиатский консультативно-правовой комитет,  
пункты 39, 100, 101
- ГААГСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ Гаагская конференция по международному частному праву,  
пункты 111, 112
- ЕЭС Европейское экономическое сообщество,  
пункт 25
- ЗПТ Зона преференциальной торговли государств восточной и южной части Африки,  
пункты 38, 41, 110
- МИУЧП Международный институт унификации частного права,  
пункты 15, 19, 21, 69, 98, 119, 123
- МОМЖТ Международная организация по международному железнодорожному транспорту,  
пункт 97
- ОАГ Организация американских государств,  
пункт 99
- СЕ Совет Европы,  
пункты 120, 121
- СТС Совет таможенного сотрудничества,  
пункты 114, 116
- СЭВ Совет Экономической Взаимопомощи,  
пункты 8, 9, 10, 44, 102, 106

c) Международные неправительственные организации

- АМП Ассоциация международного права,  
пункты 46, 109, 122
- ММК Международный морской комитет,  
пункты 82, 91, 93, 94, 95

- МСТА           Международный совет по торговому арбитражу,  
                  пункты 107, 108
- МТП            Международная торговая палата,  
                  пункты 16, 17, 18, 20, 40, 71, 74, 75, 76, 88, 103, 104, 105,  
                  106, 115
- МЦГП           Международный центр государственных предприятий в развивающихся  
                  странах,  
                  пункт 56
- ФИАТА          Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций,  
                  пункт 88
- ФИДИК          Международная федерация инженеров-консультантов,  
                  пункт 36



## I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТОРГОВЫЕ ДОГОВОРЫ В ЦЕЛОМ

### A. Закупки

#### 1. ГАТТ

6. В рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле во исполнение статьи IX:6(b) Соглашения ГАТТ о правительственных закупках проводятся переговоры, направленные на расширение и совершенствование Соглашения на основе взаимности. Кроме того, в этой связи рассматривается и возможность распространения сферы охвата Соглашения на договоры об услугах. На текущем уругвайском раунде торговых переговоров некоторые участники подняли вопросы, касающиеся условий присоединения к Соглашению.

#### 2. ЮНСИТРАЛ

7. На своей девятнадцатой сессии в 1986 году Комиссия постановила изучить вопрос закупок и возложила эту задачу на Рабочую группу по новому международному экономическому порядку. 5-16 февраля 1990 года в Нью-Йорке состоялась одиннадцатая сессия Рабочей группы (A/CN.9/331). На этой сессии Рабочая группа рассмотрела проект типового закона о закупках (A/CN.9/WG.V/WP.24) и комментарий к проекту типового закона о закупках (A/CN.9/WG.V/WP.25), подготовленные секретариатом.

### B. СЭВ: общие условия

8. В 1988 году Совещание СЭВ по правовым вопросам завершило подготовку пересмотренного текста Общих условий поставок товаров между организациями стран - членов Совета Экономической Взаимопомощи (ОУП). Пересмотренный текст представляет собой текст ОУП 1968 года со всеми поправками и дополнениями, включенными в него в 1975, 1979 и 1988 годах. В частности, была изменена структура ОУП, была пересмотрена контрактная процедура указания требований качества товаров, расширены права покупателя в случаях поставки товара ненадлежащего качества, возросла ответственность сторон за нарушение своих обязательств, а также были пересмотрены процедуры заключения, изменения и прекращения действия контракта, как и процедуры представления и рассмотрения исков. В октябре 1988 года Исполнительный комитет утвердил пересмотренный текст ОУП и рекомендовал государствам - членам СЭВ применять его с 1 июля 1989 года. Кроме того, были утверждены условия применения текста ОУП в отношении контрактов на поставку товаров между организациями Социалистической Республики Вьетнам и других государств - членов СЭВ. Ранее условия поставки товаров между Вьетнамом и другими государствами - членами СЭВ регулировались двусторонними документами. Продолжается работа по дальнейшему совершенствованию текста ОУП. В этой связи в рамках Постоянной комиссии СЭВ по правовым вопросам готовится сопоставительное исследование положений текста ОУП и Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров.

9. Постоянная комиссия СЭВ по правовым вопросам работает над предложениями, призванными повысить уровень правового регулирования договорных отношений между хозяйственными организациями государств - членов СЭВ. В частности, разрабатывается идея единообразного регулирования общих положений контрактов между хозяйственными организациями государств-членов. При этом ставится цель выработать единообразное регулирование для заполнения существующих пробелов в общих положениях действующих Общих условий СЭВ и для ограничения вспомогательного использования их регламентаций, включая национальные правовые

нормы государств - членов СЭВ. Постоянная комиссия также работает над идеей установления общих условий контрактов, касающихся научно-технического сотрудничества между хозяйственными организациями государств - членов СЭВ.

10. Постоянная комиссия по правовым вопросам завершила рассмотрение национальных правовых норм государств - членов СЭВ, регулирующих соглашения о субподрядах, комиссиях и объединениях. Начато сопоставительное исследование национальных правовых норм, регулирующих договоры купли-продажи и перевозки товаров. Предполагается, что результаты этого исследования будут опубликованы во второй части издания "Договорное право стран - членов СЭВ и СФРЮ".

### С. Международная практика встречной торговли

#### 1. МНСИТРАЛ

11. На двадцать первой сессии в 1988 году Комиссия постановила, что было бы целесообразно подготовить правовое руководство по составлению контрактов встречной торговли (A/CN.9/302). Было решено, что такое правовое руководство будет подготовлено Комиссией, а секретариату было предложено подготовить проекты глав правового руководства для двадцать третьей сессии Комиссии (A/CN.9/332/Add.1-7).

#### 2. ЕЭК

12. Комитет ЕЭК по развитию торговли - Рабочая группа по международной договорной практике в области промышленности - провел свою тридцать четвертую сессию 26-28 июня 1989 года в Женеве. На этой сессии он продолжил рассмотрение второй части руководства, касающегося договоров о международной встречной торговле. Для рассмотрения этой темы Рабочей группе, в частности, были представлены следующие документы: "Руководство по правовым аспектам новых форм промышленного сотрудничества. Международные договоры о встречной торговле: Введение; Часть первая: Встречная закупка" (TRADE/WP.5/R.4) и "Руководство по правовым аспектам новых форм промышленного сотрудничества. Международные договоры о встречной торговле: Часть вторая: Компенсационная закупка". Рабочая группа просила секретариат подготовить для тридцать пятой сессии Рабочей группы новый вариант документа TRADE/WP.5/R.4, отражающий результаты обсуждения на тридцать четвертой сессии Рабочей группы. Рабочая группа также провела общее обсуждение той части руководства, которая касается международных договоров о совместном производстве и сбыте. Она просила секретариат подготовить проект этой части руководства для тридцать пятой сессии Рабочей группы (TRADE/WP.5/30).

13. 27-29 ноября 1989 года Рабочая группа провела свою тридцать пятую сессию. Рабочей группе, в частности, был представлен новый вариант документа "Руководство по правовым аспектам новых форм промышленного сотрудничества. Международные договоры о встречной торговле: Введение; Часть первая: Встречная закупка" (TRADE/WP.5/R.4/Rev.1) и новый вариант документа "Руководство по правовым аспектам новых форм промышленного сотрудничества. Международные договоры о встречной торговле: Часть вторая: Компенсационная закупка" (TRADE/WP.5/R.5). Рабочая группа просила секретариат подготовить для тридцать шестой сессии Рабочей группы окончательный вариант документа TRADE/WP.5/R.4/Rev.1 и новый вариант документа TRADE/WP.5/R.5, которые отражали бы результаты рассмотрения Рабочей группой на тридцать пятой сессии (TRADE/WP.5/32).

### 3. ЮНКТАД

14. На своей четвертой сессии, состоявшейся 18-29 ноября 1985 года, Комитет ЮНКТАД по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами просил Генерального секретаря ЮНКТАД изучить и оценить вклад такой торговой практики, как встречная торговля, совместные импортные закупки, долгосрочные контракты, соглашения о компенсационных закупках и т.п., в расширении и развитии торговли между развивающимися странами и рекомендовать пути и средства обеспечения позитивного характера такого вклада (резолюция 2(a)(iii)). В соответствии с этой резолюцией секретариат ЮНКТАД проводит ряд правовых исследований и других мероприятий, таких, как: "Политика и практика встречной торговли в некоторых африканских и латиноамериканских странах" (UNCTAD/ST/ECDC/32); "Встречная торговля - справочная записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/C.7/82); "Политика и практика встречной торговли в некоторых азиатских странах" (UNCTAD/ECDC/176/Согг.1); "Регулирование встречной торговли в некоторых развивающихся странах" (UNCTAD/ECDC/200); Семинар-практикум по встречной торговле региона Азии и Тихого океана, состоявшийся в Пекине, Китай, 30 ноября - 6 декабря 1987 года (UNCTAD/ECDC.192); Афро-латиноамериканский семинар по расширению торговли с использованием методов встречной торговли и других нетрадиционных форм, состоявшийся 7-11 августа 1989 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия (UNCTAD/ECDC/205). Кроме того, секретариат ЮНКТАД готовит исследование типологии положений типовых контрактов встречной торговли и подготавливает совещание специальной группы экспертов, которая должна представить рекомендации секретариату в отношении положений типового договора о встречной торговле и соответствующего законодательства, а также методов финансирования встречной торговли.

#### D. МИУЧП: принципы договоров международной торговли

15. Исследовательская группа МИУЧП по прогрессивной кодификации права международной торговли продолжила свою работу над общими принципами, применимыми к международным торговым договорам. 3-7 июля 1989 года Группа провела свое двенадцатое совещание. Она рассмотрела пересмотренные статьи и проект пояснительного доклада по главе V, раздел I: Общее исполнение; и утвердила статьи в их окончательном виде. Следующее совещание Рабочей группы состоится 30 апреля - 5 мая 1990 года в Риме и будет посвящено рассмотрению пересмотренного проекта статей и проекта пояснительного доклада по главе III: Толкование; главе V, раздел 2: Ущерб; и главе VI, раздел 1: Общие положения, касающиеся неисполнения (UNIDROIT 1990 CD.69-Doc.6).

#### E. МТП: оговорки о заранее оцененных убытках и штрафных неустойках

16. Комиссия МТП по международной торговой практике подготовила справочник "Заранее оцененные убытки и штрафные неустойки" (издание МТП № 478). В нем рассмотрено состояние правового регулирования заранее оцененных убытков и штрафных неустоек в некоторых правовых системах, наиболее важных для международной торговли. В нем также содержится информация и замечания для практиков, занимающихся составлением таких положений. Справочник имеет общий характер, и представленная в нем информация преследует цель обратить внимание составителей договоров на основные характерные черты важнейших правовых систем и, в частности, на нормы императивного и иного характера, которые могут оказаться неожиданностью для неинформированного коммерсанта. В дальнейшем предполагается включить в добавление к основному тексту руководства краткий обзор или описание оговорок о штрафных неустойках.

#### F. МТП: Инкотермс

17. В конце 1989 года Рабочая группа МТП по торговым терминам завершила свою работу по подготовке новой пересмотренной редакции Инкотермс 1980 года. Новый вариант содержит несколько важных изменений. Во-первых, некоторые термины были объединены: например, "фоб-аэропорт" и "франко-вагон/франко-грузовик" были заменены более широким понятием "франко-перевозчик". Во-вторых, термины были перегруппированы под новыми заголовками в соответствии с видами обязательств, взятых на себя продавцом: например, все термины "D" или поставки были помещены в один раздел. В-третьих, более четко сформулированы обязательства продавцов и покупателей, которые показаны в контрольном перечне последовательных шагов, когда для обязательств одной стороны определены соответствующие действия другой стороны. В новой редакции также признается, что сообщения, передаваемые по каналам электронного обмена данными (ЭОД), равноценны документу и допускают возможность использования ЭОД как элемента текста. Кроме того, для четкого разграничения ответственности покупателя и продавца была полностью пересмотрена структура Инкотермс 1990, что позволило улучшить графическое оформление правил и сделать их более понятными. Наконец, были внесены изменения, призванные отразить эволюцию условий международной торговли с момента выхода в свет последней редакции.

#### G. МТП: сохранение титула

18. Комиссия МТП по международной торговой практике в июле 1989 года опубликовала справочник о сохранении титула в том виде, как он регламентируется внутренним правом 19 стран (издание МТП № 467). Справочник был составлен ее Рабочей группой по сохранению титула. В нем поясняются различия в национальной практике, в законах и регламентациях, касающихся сохранения титула. Справочник также дает иллюстративные положения, в частности, касающиеся экспортных продаж, которые могли бы служить практическим ориентиром для экспортеров, покупателей, банков и других участников составления текста договоров международной купли-продажи и их толкования. Кроме того, представлена библиография дополнительной литературы. Справочник издан на английском и французском языках. Рабочая группа уже начала работу над вторым изданием, которое будет отражать законодательные изменения в тех странах, которые рассмотрены в первом издании, а также будет расширено, охватывая законодательство еще 20 стран.

#### H. Торговые агенты и предприятия оптовой торговли

##### 1. МИУЧП: агентские отношения при международной купле-продаже товаров

19. На своей шестьдесят шестой сессии, состоявшейся в сентябре 1987 года, Руководящий совет МИУЧП отметил, что 18 декабря 1986 года Советом Европейских сообществ была принята Директива о координации законов государств-членов о работающих не по найму независимых торговых агентах. В связи с этим он уполномочил секретариат организовать проведение исследования о внутренних связях между принципалами и агентами при международной купле-продаже товаров. Это исследование было рассмотрено Советом на его шестьдесят восьмой сессии в апреле 1989 года. В приложении к нему содержался проект конвенции о договорах торгового посредничества в международной купле-продаже товаров. Секретариат распространил это исследование и предварительный проект конвенции (исследование LXXI Doc. 1) среди правительств и заинтересованных кругов в ноябре 1989 года и подготовит документ с анализом реакции на него, для рассмотрения Советом на его семидесятой сессии 1991 года (UNIDROIT 1990 C.D.69 Doc.1).

2. МТП: торговые агенты; предприятия оптовой торговли

20. МТП опубликовала Руководство по составлению договоров о торговом посредничестве (издание МТП № 410) и Руководство по составлению соглашений о международном оптовом сбыте (издание МТП № 441). Рабочая группа по соглашениям о торговом посредничестве разрабатывает типовой агентский договор. Данный типовой договор принимает во внимание интересы как агента, так и принципала и устанавливает равноправную основу для их торговых отношений. Этот типовой договор соответствует недавней директиве ЕС о работающих не по найму коммерческих агентах. Рабочая группа планирует завершить свою работу над типовым договором в 1990 году.

I. МИУЧП: франшизные соглашения

21. На своей шестьдесят седьмой сессии Руководящий совет просил секретариат получить информацию по вопросу о франшизных соглашениях, прежде всего в отношении фактического содержания франшизных договоров в различных странах. На своей шестьдесят восьмой сессии в апреле 1989 года Руководящий совет рассмотрел результаты изучения франшизных договоров из 12 различных стран, а также текст вновь принятых регламентаций ЕЭС, исключая известные категории франшизных соглашений из сферы применения статьи 85(3) Римского договора. Руководящий совет также постановил, что вопрос о франшизных соглашениях должен остаться в программе работы.

II. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ

A. ЮНКТАД: Общий фонд для сырьевых товаров

22. Соглашение ЮНКТАД, учредившее Общий фонд для сырьевых товаров, заключенное 27 июня 1980 года (TD/IPC/CF./CONF/25, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R. 81.II.D.8), вступило в силу в июне 1989 года. Первое ежегодное совещание Совета управляющих Общего фонда было созвано Генеральным секретарем ЮНКТАД во исполнение пункта 2(b) резолюции, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по ведению переговоров об Общем фонде 27 июня 1987 года, и состоялось в Женеве 10-21 июля 1989 года. На этом заседании было решено, что штаб-квартира Фонда будет располагаться в Амстердаме, и на нем же был назначен Директор-распорядитель. Совет управляющих избрал 26 исполнительных директоров и их заместителей, которые вошли в состав Исполнительного совета Общего фонда (Бюллетень ЮНКТАД № 254 - июль/август 1989 года).

B. ЮНКТАД: соглашения по сырьевым товарам

23. Цели международных соглашений по сырьевым товарам различны. Однако основные из них - это стабилизация цен и экспортных поступлений и долгосрочное развитие. С последним связаны мероприятия по расширению доступа к рынку и повышению надежности поставок, диверсификации и индустриализации, повышению конкурентоспособности национальных товаров по сравнению с синтетическими товарами и заменителями, совершенствованию сбыта и систем распределения и транспорта. Международные соглашения по сырьевым товарам могут иметь и другие цели, например расширение потребления, предотвращение безработицы или неполной занятости и смягчение серьезных экономических трудностей.

24. На различных конференциях Организации Объединенных Наций под эгидой ЮНКТАД во исполнение целей, одобренных ЮНКТАД в резолюциях 93(IV) и 124(V) об Интегрированной программе для сырьевых товаров, были приняты следующие соглашения по сырьевым товарам:

- **Какао:** Международное соглашение по какао 1986 года вступило в силу на временной основе 20 января 1987 года в соответствии с решением, принятым во исполнение пункта 3 статьи 70 Соглашения. Его срок действия истекает 30 сентября 1990 года, если оно не будет продлено по решению Международного совета по какао. Максимальная продолжительность периода продления, предусмотренная в Соглашении, составляет три года.
- **Медь:** Конференция Организации Объединенных Наций по меди, состоявшаяся под эгидой ЮНКТАД 13-24 июня 1988 года и 20-24 февраля 1989 года, приняла заключительную резолюцию, в приложении к которой содержались полномочия Международной исследовательской группы по меди. Цели Международной исследовательской группы по меди состоят в том, чтобы обеспечить более активное международное сотрудничество в вопросах, касающихся меди, на основе повышения качества имеющейся информации о мировом производстве меди и играть роль форума для межправительственных консультаций по меди. Кроме того, в соответствии со статьей 7(9) Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров Группа может заявлять о признании ее международным органом по сырьевым товарам для целей финансирования проектов в области меди за счет средств второго счета Фонда.
- **Железная руда:** Третья сессия Межправительственной группы экспертов по железной руде, созданной во исполнение рекомендаций четвертого подготовительного совещания по железной руде в рамках Интегрированной программы для сырьевых товаров, состоялась 16-20 октября 1989 года. На этой сессии Межправительственная группа экспертов рекомендовала Совету по торговле и развитию продолжить работу в области железной руды и регулярно созывать межправительственные совещания экспертов с участием представителей отрасли для обмена мнениями по положению на рынке железной руды и рассмотрению и повышения качества статистики по железной руде.
- **Джут:** Международное соглашение по джуту и джутовым продуктам 1982 года временно вступило в силу 9 января 1984 года на пятилетний период в соответствии с решением, принятым во исполнение пункта 3 статьи 40 Соглашения. Оно окончательно вступило в силу 26 августа 1986 года в соответствии с пунктом 1 статьи 40 Соглашения и впоследствии было продлено на двухлетний период до 8 января 1991 года в соответствии с решением Международного совета по джуту, принятым на его десятой сессии в ноябре 1988 года. Соглашение 1982 года было переработано на Конференции Организации Объединенных Наций по джуту и джутовым продуктам 1989 года, состоявшейся под эгидой ЮНКТАД 30 октября - 3 ноября 1989 года. Основные черты Международного соглашения по джуту и джутовым продуктам 1989 года в значительной степени аналогичны Соглашению 1982 года. Оно устанавливает те же основные цели и предусматривает те же средства их достижения.
- **Натуральный каучук:** Международное соглашение по натуральному каучуку 1987 года вступило в силу на временной основе 29 декабря 1988 года. Окончательно оно вступило в силу 3 апреля 1989 года, и срок его действия истечет 28 декабря 1993 года, если Международный совет по натуральному каучуку не примет решения о его продлении.
- **Никель:** Конференция Организации Объединенных Наций по никелю, проведенная под эгидой ЮНИДО с 28 октября по 7 ноября 1985 года и с 28 апреля по 2 мая 1986 года, обсудила текст круга ведения Международной исследовательской группы по никелю. Цели этой Исследовательской группы состоят в обеспечении более широкого международного сотрудничества по вопросам, касающимся никеля, в частности, путем повышения качества

информации о мировом рынке никеля, а также путем обеспечения форума для межправительственных консультаций по никелю. Упомянутый круг ведения еще не вступил в силу. Ожидается, что в 1990 году те государства, которые уведомили о своем согласии принять этот круг ведения, проведут совещание в целях введения данного круга ведения в действие для этих государств.

- Оливковое масло: Международное соглашение по оливковому маслу и растительным маслам 1986 года, которое было принято под эгидой ЮНКТАД, вступило в силу на временной основе 1 января 1987 года, и срок его действия истечет 31 декабря 1991 года, если Международный совет по оливковому маслу не примет решения о его продлении.
- Сахар: Международное соглашение по сахару 1987 года вступило в силу на временной основе 24 марта 1988 года в соответствии с решением, принятым во исполнение пункта 3 статьи 39 этого Соглашения. Срок действия Соглашения истечет 31 декабря 1990 года, если Международный совет по сахару не примет решения о его продлении.
- Олово: Срок действия шестого Международного соглашения по олову, принятого под эгидой ЮНКТАД в 1981 году, истек 30 июня 1989 года. Операции с буферным запасом в соответствии с этим соглашением были приостановлены в октябре 1985 года, и с этого момента в судах Соединенного Королевства рассматривается дело об ответственности Международного совета по олову, возникающей в результате такого приостановления. Несмотря на истечение срока действия Соглашения, Международный совет по олову по-прежнему существует для целей ликвидации. В 1988 году под эгидой ЮНКТАД была проведена Конференция Организации Объединенных Наций по олову для обсуждения вопроса об учреждении межправительственного форума производителей/потребителей олова. 7 апреля 1989 года Конференция приняла заключительную резолюцию, в приложении к которой содержался круг ведения Международной исследовательской группы по олову. Задача предлагаемой Группы состоит в расширении международного сотрудничества по вопросам, касающимся олова, за счет улучшения имеющейся информации по международному рынку олова и обеспечения форума для межправительственных консультаций по олову. Эта Группа, возможно, пожелает получить статус международного органа по сырьевым товарам (МОСТ) в соответствии со статьей 7(9) Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров, с тем чтобы на условиях, которые Группа может утвердить лишь на основе консенсуса, содействовать реализации тех или иных проектов по олову, финансирование которых будет осуществляться Фондом с его второго счета. К намеченному сроку 31 декабря 1989 года условия вступления в силу круга ведения этой Группы выполнены не были. Поэтому Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в соответствующее время предложит тем государствам и межправительственным организациям, которые направили свои уведомления о принятии этого круга ведения, решить вопрос о том, следует ли им принимать этот круг ведения.
- Тропическая древесина: Международное соглашение по тропической древесине 1983 года вступило в силу на временной основе 1 апреля 1985 года и будет действовать в течение пяти лет. Международный совет по тропической древесине на своей шестой сессии в мае 1989 года постановил продлить срок действия Соглашения на двухлетний период до 31 марта 1992 года.

- Вольфрам: Комитет ЮНКТАД по вольфраму на своей двадцать первой сессии в декабре 1989 года просил Генерального секретаря ЮНКТАД провести неофициальные консультации с Общим фондом для выяснения его мнения относительно возможности получения Комитетом статуса международного органа по сырьевым товарам в соответствии с критериями, установленными в списке С Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров. Следующая сессия Комитета запланирована на декабрь 1990 года.

C. ЮНКТАД: дополнительный механизм для компенсации сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров

25. Межправительственная группа экспертов по компенсационному финансированию сокращения экспортных поступлений завершила свою работу на второй возобновленной сессии 10-18 апреля 1989 года. На этой сессии Группа, в частности, признала, что компенсационное финансирование может осуществляться и в отношении сырьевых товаров, что позволит решить некоторые аспекты проблем нестабильности сырьевого сектора. Признавая значение существующих схем в области сырьевых товаров, а именно схем СТАБЕКС и СИСМИН, СТАБЕКС-НРС-АЛИА ЕЭК/АКТ и новой программы Швейцарии, Группа особо отметила, что эти схемы являются весьма ограниченными с точки зрения товарного и странового охвата, и рекомендовала предложить другим развитым странам рассмотреть возможность создания других схем. Группа рекомендовала также ЮНКТАД обеспечить рассмотрение на постоянной основе проблемы сокращения поступлений развивающихся стран от экспорта сырьевых товаров в результате нестабильности экспортных поступлений, а также решений, которые уже приняты или которые необходимо принять в области компенсационного финансирования сокращения экспортных поступлений, и предложить секретариату ЮНКТАД следить за изменениями в различных схемах компенсационного финансирования и анализировать их последствия для развития развивающихся стран. Доклад Группы будет рассмотрен Советом по торговле и развитию ЮНКТАД на его специальной сессии 8 и 9 марта 1990 года.

D. ЮНКТАД: глобальная система торговых преференций (ГСТП)

26. Соглашение по глобальной системе торговых преференций (ГСТП), принятое и открытое для подписания в 1988 году (UNCTAD GSTP/MM/BELGRADE/3), вступило в силу 19 апреля 1989 года (UNCTAD Bulletin No.252 - May 1989).

E. ЮНКТАД: всеобщая система преференций (ВСП)

27. Шестнадцатая сессия Специального комитета ЮНКТАД по преференциям проходила 24 апреля - 3 мая 1989 года. На рассмотрение Комитета был представлен "Двенадцатый сводный доклад о практической реализации всеобщей системы преференций" (TD/B/C.5/122 и Add.1), в котором содержится последняя информация о воздействии данной системы на торговлю, а также сообщается об изменениях и улучшениях в различных схемах и приводятся статистические данные по не охваченным ВСП товарам, которые свидетельствуют о том, что большинство развивающихся стран, особенно наименее развитые страны, могли бы получить определенные выгоды от распространения действия ВСП на такие товары без каких-либо последствий для внутренних рынков стран, предоставляющих преференции.

28. Комитет рассмотрел также доклад (TD/B/C.5.121), в котором анализируется, в какой степени при совершенствовании автономных схем ВСП после ее создания учитываются согласованные на многосторонней основе принципы, касающиеся всеобщего недискриминационного и невзаимного характера ВСП. В выводах к



докладу указывается, что большая часть схем была усовершенствована с точки зрения товарного охвата, масштабов снижения тарифов и, в некоторой степени, правил происхождения. Тем не менее, в докладе отмечается, что имели место также существенные отклонения от согласованных принципов: не удалось осуществить принцип всеобщего охвата и практически всем схемам ВСП по-прежнему присущи элементы дискриминации. Дифференцированное применение преференциального режима в отношении бенефициаров за счет принятия различных дискриминационных мер, особенно применения принципа градации, подрывает стабильность и эффективность данной системы. Принцип невзаимности в большинстве схем соблюдается, однако в последнее время взаимность становится характерной чертой некоторых схем в качестве условия продолжения предоставления льгот в рамках ВСП.

29. Комитет постановил, что странам, предоставляющим преференции, следует в процессе осуществления, применения и совершенствования их автономных схем ВСП строго соблюдать согласованные на многосторонней основе принципы, касающиеся всеобщего, недискриминационного и невзаимного характера таких схем. Комитет предложил также странам, предоставляющим преференции, рассмотреть возможность улучшения их автономных схем ВСП за счет упрощения, обеспечения более открытого характера и стабильности. В заключение Комитет рекомендовал уделить особое внимание товарам, имеющим важное значение для экспорта наименее развитых стран и рассмотреть вопрос о повышении эффективности Программы технического сотрудничества ЮНКТАД в области ВСП, в том числе предложить ПРООН и отдельным странам рассмотреть возможность выделения ресурсов для поддержки этой программы. Всесторонний обзор действия системы в течение второго десятилетия будет проведен в 1990 году (UNCTAD Bulletin No. 252 - May 1989).

### III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ

#### A. ЮНКТАД: экономическое сотрудничество и интеграция между развивающимися странами

30. В соответствии с программой работы, утвержденной Комитетом ЮНКТАД по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, секретариат ЮНКТАД подготовил публикацию, озаглавленную "Экономическое сотрудничество и интеграция между развивающимися странами: сборник основных правовых документов". В этом сборнике приводятся основные правовые документы, регламентирующие деятельность различных экономических и интеграционных группировок, а также взаимоотношения между развивающимися странами. Четыре тома посвящены региону Латинской Америки (TD/B/C.7/51 (Part I)/Add.1 (Vols. I, II и III, и IV)); пять томов - региону Африки (TD/B/C.7/51 (Part II)/Add.1 (Vols. I, II/A, II/B, IV и V) и один том - району Азии и Тихого океана (TD/B/C.7/51 (Part III)/Add.1 (Vol. I)). Кроме того, в сборнике приводится проект типового двустороннего соглашения, подготовленный на основе различных соглашений. В настоящее время секретариат ЮНКТАД занимается подготовкой совещания Координационного комитета, которому поручено провести подготовительные мероприятия к первой региональной конференции торговых предприятий Африки, которая состоится в апреле 1990 года.

#### B. ЮНИДО: Система консультаций

31. Совету по промышленному развитию, руководящему органу ЮНИДО, на его девятнадцатой сессии был представлен доклад "Торговые и связанные с торговлей аспекты промышленного сотрудничества на уровне предприятий" (ID/B/348). В соответствии с рекомендациями Совета по промышленному развитию ЮНИДО подготовила комплекс правовых материалов, включая типовые контракты и

положения, руководящие принципы и перечни договорных документов с учетом потребностей каждого из 13 промышленных секторов, охваченных системой консультаций.

32. Кроме того, ЮНИДО проводит в настоящее время исследование по проблемам тенденций изменения международных товарных стандартов и последствий этого процесса для регионального сотрудничества между развивающимися странами. В исследовании рассматриваются определения и характер технических стандартов, их преимущества и связанные с ними расходы, процессы стандартизации в развитых странах, усилия в области международной стандартизации, формы воздействия стандартов на рынки, региональные стандарты для развивающихся стран, а также основные вопросы в области стандартизации, касающиеся развивающихся стран.

#### C. ЮНКТАД: торговля услугами

33. Секретариат ЮНКТАД подготовил исследование по вопросам, возникающим в связи с торговлей услугами (TD/B/1197). Основное внимание в этом исследовании уделяется: а) вопросам, связанным с определениями, б) торговле услугами и развитию, и с) вопросам, возникающим в связи с предложениями о дальнейшей либерализации торговли услугами с уделением особого внимания:

- i) предполагаемым путям и методам достижения такой либерализации,
- ii) ожидаемым выгодам от либерализации торговли услугами, включая выгоды, связанные с расширением торговли услугами и экономическим ростом, а также
- iii) значению торговли услугами для развития развивающихся стран.

#### D. Руководства и руководящие принципы

##### 1. ЮНИДО: руководство для инвесторов

34. В настоящее время ЮНИДО проводит работу по пересмотру и обновлению сборников под названием "Руководства для инвесторов", о которых сообщалось в пункте 38 документа A/CN.9/324. Цель таких сборников - удовлетворить специальные информационные потребности потенциальных инвесторов, заинтересованных в использовании инвестиционных возможностей той или иной развивающейся страны. В каждом из сборников приводится краткая информация о соответствующей стране, ее населении и ресурсах, базовой инфраструктуре, процессе экономического развития за последние несколько лет, промышленности, политике и практике промышленного лицензирования, а также о передаче ноу-хау и имеющихся возможностях для всех тех, кто заинтересован в осуществлении инвестиций в данной стране.

##### 2. ЮНИДО: договорный контрольный перечень

35. ЮНИДО продолжает работу над проектом договорного контрольного перечня для разработки долгосрочных соглашений о сотрудничестве в области совместных предприятий, предоставления ноу-хау, подготовки кадров, управления и маркетинга в процессе развития отраслей по первичной и вторичной переработке древесины.

##### 3. ФИДИК: условия контракта

36. В 1989 году ФИДИК опубликовала четвертое издание сборника "Условия контракта на строительство гражданских зданий (1987 год)" с примечаниями, отражающими изменения по сравнению с третьим изданием. В 1989 году ФИДИК опубликовала также руководство по применению этого четвертого издания.

Е. Всемирный банк: Многостороннее агентство по гарантированию инвестиций (МАГИ)

37. В предыдущем докладе (A/CN.9/324, пункты 45 и 46) сообщалось, что Конвенция Всемирного банка об учреждении Многостороннего агентства по гарантированию инвестиций (МАГИ) вступила в силу 12 апреля 1988 года. Цель МАГИ состоит в стимулировании притока инвестиций производственного назначения в страны-члены, в частности в развивающиеся страны. МАГИ будет способствовать укреплению взаимопонимания и доверия между правительствами принимающих стран и иностранными инвесторами, а также повышению осведомленности об инвестиционных возможностях. Для выполнения этой задачи МАГИ гарантирует соответствующие инвестиции от убытков, возникающих в результате некоммерческих рисков, а также занимается исследовательской и рекламной деятельностью. По состоянию на 30 июня 1989 года Конвенцию подписали пятнадцать стран первой категории (экспортеры капитала) и пятьдесят восемь стран второй категории (импортеры капитала). Кроме того, пятьдесят два подписавших государства ратифицировали Конвенцию (The World Bank Annual Report 1989).

Ф. ЗПТ: торговля и инвестиции

38. В настоящее время ЗПТ проводит исследование по проблемам законодательства в области торговли и инвестиций государств - членов ЗПТ. Это исследование предусматривает обобщение и анализ законов в области торговли и инвестиций. Основная цель исследования состоит в подготовке удобного сборника таких законов в качестве справочного издания для торговых партнеров и инвесторов в государствах-членах и за их пределами.

Г. Совместные предприятия

1. ААКПК: совместные предприятия в промышленности

39. Подкомитет ААКПК по вопросам права международной торговли продолжает работу по определению правовых основ для создания совместных промышленных предприятий. На двадцать восьмой сессии ААКПК, проходившей в Найроби в феврале 1989 года, Комитет постановил продолжить работу, начатую на его Арушской сессии (1986 год), и в настоящее время занимается подготовкой правового руководства по совместным промышленным предприятиям.

2. МТП: совместные предприятия Восток-Запад

40. В предыдущем докладе (A/CN.9/324, пункт 48) сообщалось, что МТП опубликовала Руководство по совместным предприятиям между советскими государственными предприятиями и западными фирмами. Эта публикация была подготовлена целевой группой МТП и Торгово-промышленной палатой СССР (ICC publication No. 456). После издания этого Руководства целевая группа приступила к оценке опыта действующих совместных предприятий. Предполагается, что такая оценка будет содействовать уже проводимой Целевой группой работе по подготовке более актуального руководства для совместных предприятий. Целевая группа изыскивает новые направления работы по совместным предприятиям и свободным экономическим зонам, а также по процедурам лицензирования в отношении различных товаров.

3. ЗПТ: хартия по многосторонним предприятиям

41. В настоящее время секретариат ЗПТ и Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (ЦТК) проводят исследование, которое послужит основой для разработки хартии многосторонних промышленных предприятий (МПП). Основная цель хартии состоит в содействии созданию совместных предприятий гражданами (по праву и по рождению) государств - членом ЗПТ с иностранными партнерами, а также внутригосударственных совместных предприятий. В хартии будут регламентироваться такие вопросы, как процедурные нормы, касающиеся учреждения и утверждения МПП, правосубъектность и статус компаний, минимальные условия, подлежащие выполнению для получения данной компанией статуса МПП в соответствии с данной хартией, меры стимулирования, льготы и гарантии, предоставляемые МПП, обязательства, возлагаемые на МПП, процедуры урегулирования споров, руководящие принципы для определения промышленных проектов, которые могут представлять интерес для инвесторов в соответствии с режимом МПП и руководящие принципы по ведению переговоров об учреждении совместных предприятий.

4. ЮНКТАД: совместные предприятия

42. В соответствии с программой работы, утвержденной Комитетом ЮНКТАД по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами на его третьей и пятой сессиях (резолюции 2(III)(a) (ii) и 4(v), пункт 4(b)(ii)), секретариат ЮНКТАД приступил к подготовке серии публикаций с целью описания и обобщения правил, касающихся иностранных инвестиций в развивающихся странах. В настоящее время уже изданы три тома по правилам стран Африки (UNCTAD/ST/ECDC/30, UNCTAD/ST/ECDC/30/Add.1, UNCTAD/ST/ECDC/30 (Part II)), один том по правилам стран Азии (UNCTAD/ST/ECDC/43 (Part I) и еще один том по правилам арабских стран (UNCTAD/ST/ECDC/42 (Part I)). Впоследствии рамки этого исследования будут расширены, и оно будет охватывать регион Латинской Америки и Карибского бассейна. В настоящее время секретариат ЮНКТАД готовит исследование по вопросу о влиянии действующих в развивающихся странах законов и правил в области иностранных инвестиций на приток иностранных инвестиций в эти страны, а также организует проведение совещаний Группы экспертов для анализа результатов исследований по правилам в области иностранных инвестиций и воздействия этих правил на положение в развивающихся странах, а также для формулирования рекомендаций относительно увеличения объема инвестиций в эти страны.

43. Секретариат ЮНКТАД подготовил ряд исследований по организационным и правовым аспектам содействия созданию многосторонних и совместных предприятий развивающихся стран, включая следующие: "Юридические аспекты создания многонациональных предприятий" (TD/B/C.7/28.Rev.1); "Латиноамериканские многонациональные предприятия: аналитическое резюме" (TD/B/C.7/50) и "Многонациональные предприятия африканских стран в южных районах Сахары" (UNCTAD/ECDC/201).

5. СЭВ: совместные предприятия

44. Постоянная комиссия СЭВ по правовым вопросам занимается подготовкой информационных и справочных материалов по законодательству отдельных стран в области правового регулирования прямых производственных и научно-технических связей между предприятиями и организациями государств - членом СЭВ и Югославии, а также о правовом регулировании вопросов, связанных с созданием и эксплуатацией совместных предприятий, объединений и организаций.

#### IV. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

##### A. ЦТК: проект кодекса поведения транснациональных корпораций

45. Продолжается работа по подготовке проекта кодекса поведения транснациональных корпораций, которая проводится Центром по транснациональным корпорациям (ЦТК) и о которой сообщалось в предыдущем докладе (A/CN.9/324, пункты 49 и 50).

46. Группа видных юристов-международников, представляющих различные страны и различные правовые системы, приняла участие в симпозиуме по вопросу о состоянии работы по подготовке проекта кодекса поведения транснациональных корпораций Организации Объединенных Наций, который был организован по инициативе Комитета по правовым аспектам нового международного экономического порядка Ассоциации международного права и Центра по транснациональным корпорациям. Этот симпозиум проходил в сентябре 1989 года в Гааге. Основное внимание было сосредоточено на нерешенных вопросах, возникших в ходе обсуждения кодекса поведения, однако участники рассмотрели также вопрос о необходимости такого кодекса и перспективах завершения работы по его подготовке.

47. Нерешенные вопросы кодекса поведения имеют большое значение для международного права, и основная задача симпозиума состояла в том, чтобы дать возможность наиболее видным и опытным юристам-международникам рассмотреть все эти вопросы, расхождения в позициях участвующих в переговорах сторон и различные формулировки в целях выработки общей оценки в отношении того, является ли основной подход ЦТК к разработке различных положений обоснованным или же ошибочным по техническим соображениям. Участники симпозиума не обнаружили каких-либо фундаментальных технических недостатков в основном подходе Комиссии по транснациональным корпорациям к нерешенным вопросам. Структура формулировок по нерешенным вопросам была сочтена обоснованной. К числу нерешенных вопросов относятся следующие: 1. вопрос о ссылках на международное право/международные обязательства, 2. невмешательство во внутренние дела, 3. уважение национального суверенитета, 4. национализация и компенсация, 5. урегулирование споров, 6. национальный режим. Эти нерешенные вопросы рассматривались также на совещании расширенного президиума специальной сессии Комиссии по транснациональным корпорациям в январе 1990 года.

48. Участники подтвердили ценность работы по подготовке кодекса с учетом состояния международной экономики в современных условиях. Участники также отметили, что последние изменения на международной арене, например, усиление интернационализации экономики, феноменальный рост объема торговли и прямых иностранных инвестиций (ПИИ), повышение удельного веса услуг в общем объеме ПИИ и торговли, а также процесс усиления взаимозависимости в мировой экономике в целом, способствуют повышению значения транснациональных корпораций в качестве важнейшего субъекта мировой экономики. В результате таких тенденций возрастает необходимость в разработке международной правовой основы для деятельности ТНК.

##### B. Исследования ЦТК

49. В изданиях и исследованиях ЦТК основное внимание по-прежнему уделялось роли и воздействию транснациональных корпораций (ТНК) на динамику капиталовложений в отдельных странах и регионах, а также в отдельных отраслях. В подробных аналитических исследованиях рассматриваются правовые,

экономические и социальные факторы, влияющие на деятельность ТНК в принимающих странах. Рассматриваются и анализируются соответствующие правовые нормы, а также тенденции их изменения и методы осуществления. ЦТК держит в поле зрения процесс унификации/национализации внутригосударственных и региональных законов и правил, а также координирует эту деятельность на глобальном уровне.

50. В 1988 и 1989 годах были подготовлены и изданы следующие специальные исследования ЦТК:

1. International Income Taxation and Developing Countries (Sales No. E.88.II.A.6).
2. International Accounting and Reporting Issues: 1987 Review (Sales No. E.88.II.A.8).
3. Transnational Corporations: A Selective Bibliography, 1983-1987, Vol. I (Sales No. E.88.II.A.9) and Vol. II (Sales No. E.88.II.A.10).
4. Transnational Corporations in World Development: Trends and Prospects - Executive Summary (Sales No. E.88.II.A.15).
5. Conclusions on Accounting and Reporting by Transnational Corporations: The Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (Sales No. E.88.II.A.18).
6. Data Goods and Data Services in the Socialist Countries of Eastern Europe (Sales No. E.88.II.A.20).
7. Foreign Direct Investment and Transnational Corporations in Service (Sales No. E.89.II.A.1).
8. International Accounting and Reporting Issues: 1988 Review (Sales No. E.89.II.A.3).
9. The Process of Transnationalization and Transnational Mergers (Sales No. E.89.II.A.4).
10. Transnational Corporations and the Growth of Services: Some Conceptual and Theoretical Issues (UNCTC Current Studies, Series A, No. 9) (Sales No. E.89.II.A.6).
11. Transnational Corporations in the Construction and Design Engineering Industry (Sales No. E.89.II.A.6).
12. National Legislation and Regulations Relating to Transnational Corporations Vol. VII (Sales No. E.89.II.A.9).
13. International Debt Restructuring: Substantive Issues and Techniques (Sales No. E.89.II.A.10).
14. Transnational Corporations in South Africa and Namibia: A Selective Bibliography (Sales No. E.89.II.A.13).
15. Transnational Service Corporations and Developing Countries: Impact on Policy Issues (Sales No. E.89.II.A.14).

16. Transnational Corporations and International Economic Relations: Recent Developments and Selected Issues (Sales No. E.89.II.A.15).
17. Services and Development: The Role of Foreign Direct Investment and Trade (Sales No. E.89.II.A.17).
18. Objectives and Concepts Underlying Financial Statements (Sales No. E.89.II.A.18).

51. В 1990 году будут изданы следующие специальные исследования ЦТК, подготовленные в 1989 году:

1. Negotiating Hotel Management Agreements.
2. Key Concepts in International Investment Arrangements and their Relevance to International Transactions in Services.
3. Licence and Contract Terms for Petroleum Exploration.

#### V. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

##### A. ЮНКТАД: предлагаемый международный кодекс поведения в области передачи технологии

52. ЮНКТАД продолжала работу по обсуждению и принятию международного кодекса поведения в области передачи технологии в соответствии с мандатом, предоставленным в резолюции 32/188 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года. В некоторых областях, например по вопросам ограничительной деловой практики и применимого права, существуют определенные расхождения в подходах.

53. Достижение компромисса по нерешенным вопросам затрудняется появлением ряда новых факторов. Технологические изменения и нововведения в целом повсеместно признаются в качестве основополагающих условий экономического роста и развития, а также ключевых факторов в международной торговле и конкуренции между отдельными странами. Для достижения этой цели и стимулирования технического прогресса ведущие развитые страны осуществляют либерализацию антitrustовского законодательства, касающегося ограничений на лицензирование технологий. Другим существенным изменением является повышение внимания к усилению правовой защиты капиталовложений в технологии, особенно в передовой технологии. Непосредственное отношение к этому фактору имеет повышение внимания в ряде стран к коммерческим аспектам охраны интеллектуальной собственности.

54. Недавно в ЮНКТАД были изданы следующие два доклада по проблемам передачи технологии:

- Technological innovation policy in France: Measures and instruments (UNCTAD/ITP/TEC/1).
- Влияние технологических изменений на структуру международной торговли (UNCTAD/ITP 116).

**В. ЮНКТАД: система промышленной собственности и передача технологий развивающимся странам**

55. ЮНКТАД продолжает изучать экономические, коммерческие и связанные с развитием аспекты системы промышленной собственности, патентов и торговых марок, а также участвует в проводимом в настоящее время пересмотре Парижской конвенции об охране промышленной собственности. С 22 по 24 апреля 1989 года в Европейском культурном центре в Дельфах, Греция, проходило первое из серии совещаний за круглым столом, организованное в рамках Межрегионального проекта ЮНКТАД/ПРООН в области многосторонних торговых переговоров и посвященное проблемам технологии и торговой политики. Организаторами совещания выступали также Афинский университет и Европейский культурный центр в Дельфах. Было организовано проведение двух рабочих заседаний, посвященных соответственно "новым вопросам" повестки дня Уругвайского раунда, связанным с торговлей услугами, коммерческими аспектами прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), и коммерческим мерам в области инвестиций (ТРИМС) (UNCTAD Bulletin No. 253 - June 1989).

**С. ЮНИДО: руководство по вопросам гарантий в сделках, связанных с передачей технологии**

56. В январе 1990 года ЮНИДО и Международный центр государственных предприятий в развивающихся странах (МЦГП) совместно опубликовали Руководство по вопросам гарантий в сделках, связанных с передачей технологии (ID/355). Эта публикация призвана служить руководством по правовым и управленческим вопросам применительно к проблемам развивающихся стран, и в нем подробно рассматриваются значение и охват гарантийных положений, которые в силу целого ряда структурных различий охватывают в развивающихся странах более широкую область, чем в промышленно развитых странах; в Руководстве рассматриваются также такие вопросы, как цели и функции, современные правовые режимы и договорная практика, а также проблемы и возможные решения по целому ряду вопросов, касающихся гарантий.

**Д. ЮНИДО: нормы и практика регулирования передачи технологии**

57. В настоящее время ЮНИДО начинает подготовку серии страновых исследований по проблемам "Нормы и практика регулирования передачи технологии". Серия таких публикаций должна обеспечить фактические данные относительно практики регулирования в связи с заключением сделок на передачу технологии, и предназначена прежде всего для представителей деловых кругов, которые осуществляют сложные операции по передаче технологии развивающимся странам. Данная серия будет, помимо прочего, содержать следующие элементы:

- последнюю информацию о действующих законах и правилах в области передачи технологии;
- подробное описание основных принципов системы регулирования, а также изменений в правовой и организационной структуре, происшедших за последнее десятилетие;
- подробную информацию о системе правосудия, т.е. о путях и методах применения законодательства в отношении передачи технологии соответствующими контрольными органами.



## VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

### A. ЮНЕСКО: авторское право и права на собственность в смежных областях

58. С начала 80-х годов Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) проводят совместные исследования с целью выработки рекомендаций для решения различных проблем национального законодательства в области авторского права и прав на собственность в смежных областях в связи с появлением новых видов применения охраняемой собственности (главным образом, кабельного телевидения, вещания при помощи фиксированных спутниковых служб и непосредственно со спутников, использования компьютеров для получения доступа к электронным библиотекам и создания таких библиотек, а также проката произведений). В 1986 году началось изучение конкретных проблем по основным категориям произведений. На основе вышеупомянутых исследований были сформулированы определенные сопровождаемые комментариями принципы охраны интеллектуальной собственности, которые впоследствии были усовершенствованы, обобщены и представлены на рассмотрение комитета правительственных экспертов в июне-июле 1989 года. Эти принципы и комментарии (UNESCO/WIPO/CGE/SYN/3-I, II, III и 4) были распространены среди государств - членов ЮНЕСКО и ВОИС, а также среди заинтересованных межправительственных и международных неправительственных организаций. В настоящее время ВОИС намеревается разработать с учетом этих принципов проект типовых положений для национального законодательства в области авторских прав на основе последовательного и творческого толкования Бернской конвенции.

59. ЮНЕСКО продолжала оказывать помощь развивающимся странам, предоставляя им консультации в отношении мер, необходимых для осуществления международных документов в области авторского права, и оказывая им содействие в формулировании национальной политики в этой области с учетом их национальных целей и в соответствии с действующими международными стандартами, а также в создании соответствующих механизмов и инфраструктур для системы администрации и управления в области авторского права и подготовки специалистов по авторскому праву. Такая деятельность осуществляется в форме предоставления консультаций и проведения семинаров в различных регионах мира. В соответствии с рекомендацией Всемирного конгресса по вопросам образования и информации в области авторского права ЮНЕСКО участвует также в подготовке специалистов по авторскому праву и по правам на собственность в смежных областях в университетах развивающихся стран. На совещании, проходившем в 1988 году в Санто-Доминго, был рассмотрен один из проектов первоначального обучения. В настоящее время разрабатывается базовое пособие по курсу авторского права для получения степени магистра. Для этих целей разрабатываются также аудиовизуальные учебные пособия.

60. В 1988 году ЮНЕСКО опубликовала сравнительное правовое исследование по теме "Основные принципы авторского права и прав на собственность в смежных областях в мире". Это исследование было издано на английском и французском языках. В настоящее время готовится также исследование, озаглавленное "Международные аспекты авторского права", которое было предложено провести в 1987 году на Всемирном конгрессе по вопросам образования и информации в области авторского права. Это исследование будет опубликовано в 1990-1991 годах. В 1988 году на английском, французском и испанском языках был издан буклет для популяризации Многосторонней конвенции о недопущении двойного налогообложения авторских гонораров. В 1990 году в дополнение к сборнику на английском языке "Законы и договоры в области авторского права в мире" была выпущена аналогичная публикация на французском языке в виде

несброшюрованной подшивки. На основе вышеупомянутого сборника создается тематический банк данных с исследовательскими возможностями.

В. ВОИС: деятельность в области интеллектуальной собственности, нарушения авторских прав и классификации патентов

1. ВОИС: пересмотр Парижской конвенции

61. В течение 1989 года Международное бюро ВОИС занималось пересмотром договоров, заключенных под эгидой ВОИС, с учетом изменившихся обстоятельств. В сентябре 1989 года проходило шестое Консультативное совещание по пересмотру Парижской конвенции. Рекомендации совещания были представлены на рассмотрение Ассамблеи Парижского союза, которая в октябре постановила провести в течение двухгодичного периода 1990-1991 годов дипломатическую конференцию для пересмотра этой конвенции.

2. ВОИС: международная классификация изобретений

62. В рамках ВОИС была продолжена работа, направленная на совершенствование Международной классификации изобретений (МКИ). Каждые пять лет в новом издании МКИ публикуется пересмотренный вариант классификации. В 1989 году завершился последний период пересмотра. Цель каждого пересмотра состоит в том, чтобы отразить в классификации технологические изменения, происшедшие после предыдущего пересмотра, исправить те или иные ошибки и другие недостатки в предыдущих изданиях, выявившиеся в ходе фактического применения классификации, а также в том, чтобы привести классификацию в соответствие с наиболее передовыми системами компьютеризации (WIPO AB/XX/2).

3. ВОИС: международная регистрация аудиовизуальных произведений

63. На дипломатической конференции, проходившей в апреле 1989 года в Женеве под эгидой ВОИС, был принят Договор о международной регистрации аудиовизуальных произведений. В соответствии с договором предусматривается создание под эгидой ВОИС международного регистра аудиовизуальных произведений для целей регистрации, главным образом заявлений, касающихся прав на такие произведения, и заявлений, указывающих на то, кто является владельцем соответствующих прав в определенных странах. Создание такого международного регистра имеет определенные юридические последствия: зарегистрированные в нем заявления следует рассматривать как достоверные до тех пор, пока не будет доказано обратное. Создаваемая таким образом презумпция опровержимости не применяется в государстве, в котором данное заявление не является действительным в соответствии с законодательством в области авторского права или любым другим законодательством, касающимся прав интеллектуальной собственности на аудиовизуальные произведения в данном государстве, или если данное заявление противоречит другому заявлению, зарегистрированному в Международном регистре.

64. Данная система будет действовать на основе самофинансирования за счет платежей пользователей. Ведением международного регистра будет заниматься Международное регистрационное бюро, которое станет административным подразделением Международного бюро ВОИС. В договоре предусматривается создание Ассамблеей консультативного комитета в составе представителей заинтересованных неправительственных организаций. Цель такого комитета - достижение тесного сотрудничества между Союзом и основными потенциальными пользователями регистра. С этим комитетом будут проводиться консультации, в частности, перед определением или изменением системы или объема платежей.

Международное регистрационное бюро будет расположено в Австрии. Между правительством Австрии и Генеральным директором ВОИС в октябре 1989 года был заключен соответствующий договор.

4. ВОИС: интеллектуальная собственность в отношении интегральных схем

65. Дипломатическая конференция по заключению договора об охране интеллектуальной собственности в отношении интегральных схем приняла 26 мая 1989 года договор, озаглавленный "Договор об интеллектуальной собственности в отношении интегральных схем". Договор обязывает участвующие стороны обеспечивать, на их соответствующих территориях, охрану интеллектуальной собственности в отношении конструирования (топографии) интегральных схем, принять соответствующие меры по предупреждению действий, которые рассматриваются в качестве противоправных в соответствии с Договором, и обеспечить соответствующие средства правовой защиты в тех случаях, когда подобные действия совершаются. Кроме того, Договор дает право некоторым межправительственным организациям становиться участвующими сторонами (таким правом, например, обладают Европейские сообщества) и предусматривает создание в рамках ВОИС механизма для урегулирования возможных споров между договаривающимися сторонами. Договор будет открыт для подписания до 25 мая 1990 года в штаб-квартире ВОИС.

5. ВОИС: унификация законодательства о патентах и торговых знаках

66. В 1989 году ВОИС продолжала работу по унификации законодательства в области патентов и торговых знаков. Комитет экспертов по вопросам патентов провел свои шестую и седьмую сессии соответственно в апреле и ноябре для рассмотрения проекта договора по данному вопросу. Международное бюро пересмотрит текст статей с учетом результатов обсуждений на двух вышеупомянутых сессиях и представит новые проекты восьмой сессии Комитета экспертов, которая состоится в июне 1990 года и будет посвящена рассмотрению нового проекта предлагаемого договора в рамках мероприятий по подготовке к его рассмотрению на дипломатической конференции, проведение которой запланировано на июнь 1991 года.

67. Работа по унификации законодательства в области торговых знаков была начата в ноябре 1989 года, когда состоялась первая сессия Комитета экспертов. Как и в случае с унификацией патентного права, цель этой деятельности состоит в подготовке проекта договора, который станет дополнением к Парижской конвенции об охране промышленной собственности. Этот договор должен быть принят дипломатической конференцией после 1991 года. Первая сессия Комитета была посвящена обсуждению проектов статей, касающихся определения понятия знака (торгового знака и знака обслуживания), а также заявок на их регистрацию.

6. ВОИС: законодательство в области авторского права

68. В настоящее время ВОИС занимается разработкой типовых положений для законодательства в области авторского права. В феврале/марте и в ноябре 1989 года состоялись первая и вторая сессии Комитета экспертов, занимающегося данной темой. Комитет экспертов рассмотрел проекты типовых положений по данному вопросу. Цель таких типовых положений - побудить и стимулировать правительства и законодателей к тому, чтобы совершенствовать законы в области авторского права и использовать такие решения, которые повысят степень соответствия законодательства различных стран в тех случаях, когда особые интересы данной страны не требуют принятия какого-либо иного решения. В июле

1990 года планируется провести очередную сессию Комитета, на которой он должен завершить свою работу над текстом типовых положений (WIPO Report of Activities of the International Bureau 1989).

C. МИУЧП: международная охрана культурной собственности

69. Исследовательская группа МИУЧП по международной охране культурной собственности утвердила на своей третьей сессии, проходившей в Риме с 22 по 26 января 1990 года, текст проекта конвенции МИУЧП об украденных или незаконно экспортированных предметах, имеющих культурную ценность. Проект конвенции, состоящий из одиннадцати статей, будет рассмотрен Советом управляющих на его шестьдесят девятой сессии в апреле 1990 года.

VII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ

A. ЮНСИТРАЛ: Конвенция Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях

70. Конвенция Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях, принятая Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1988 года в резолюции 43/165, подготовлена в окончательном виде и открыта для подписания, ратификации, принятия, одобрения или присоединения. Конвенция открыта для подписания до 30 июня 1990 года.

B. Гарантии и резервные аккредитивы

1. МТП: гарантии

71. Созданная МТП Рабочая группа продолжила в 1989 году деятельность по разработке проекта правил в отношении всех форм гарантий. На своих первых двух совещаниях Рабочая группа действовала на основе ранее утвержденных правил МТП по данному вопросу и на основе Кодекса поведения в отношении гарантий по требованию и долговых обязательств, представленного Британской ассоциацией банкиров (БАБ). Разрабатываемый проект будет охватывать все виды гарантий, предоставляемых банками, финансовыми учреждениями и страховщиками. В нем учитываются интересы доверителей, бенефициаров и учреждений-эмитентов. В декабре 1989 года МТП провела в Париже симпозиум по теме "Гарантии по требованию". На семинаре был рассмотрен широкий круг вопросов, включая вопросы о правовых отношениях между сторонами, целях доверителя, целях бенефициара, роли гаранта и возможностях обеспечения независимости гарантий от основного контракта.

2. ЮНСИТРАЛ: гарантии и резервные аккредитивы

72. На своей двадцать второй сессии в 1989 году Комиссия приняла рекомендацию Рабочей группы по международной договорной практике относительно необходимости проведения работы по унифицированному закону о гарантиях и резервных аккредитивах и поручила этой Рабочей группе выполнение данной задачи. Тринадцатая сессия Рабочей группы проходила с 8 по 18 января 1990 года. Группа начала свою работу с рассмотрения возможных вопросов унифицированного закона на основе записки, представленной секретариатом (A/CN.9/WG.II/WP.65). После этого Рабочая группа приступила к предварительному обмену мнениями по другим возможным вопросам, которые должны регламентироваться унифицированным законом (A/CN.9/330).

C. ИНСИТРАЛ: Типовой закон о международных переводах кредита

73. На своей девятнадцатой сессии в 1986 году Комиссия постановила приступить к разработке типовых норм, касающихся электронного перевода средств, и поручить эту задачу Рабочей группе по международным оборотным документам, которую она переименовала в Рабочую группу по международным платежам. Рабочая группа провела 10-21 июля 1989 года свою девятнадцатую сессию, а 27 ноября - 8 декабря 1989 года - свою двадцатую сессию, на которых она продолжила рассмотрение проекта типового закона (A/CN.9/328 и A/CN.9/329). На рассмотрении Рабочей группы был представлен текст проекта типового закона, изложенный в докладе девятнадцатой сессии Рабочей группы (A/CN.9/328, приложение) и воспроизведенный с комментариями в документе A/CN.9/WG.IV/WP.44.

D. МТП: межбанковский перевод средств

74. Рабочая группа МТП по межбанковским переводам средств на протяжении всего 1989 года проводила работу по завершению подготовки проекта руководящих принципов для банков по составлению поручений на межбанковские переводы. Эти руководящие принципы предназначены для развивающихся стран, которые, как правило, не имеют своих собственных систем перевода средств. Они представляют собой первый шаг на пути к созданию условий, которые позволят таким странам, не обладающим необходимыми системами унифицированных процедур межбанковских переводов и компенсаций в случае потерь, осуществлять переводы при помощи международно признанных методов. Руководящие принципы могут применяться в отношении сделок между двумя банками, если банк-получатель следовал этим руководящим принципам. Даже несмотря на то, что проект Рабочей группы поддерживают около 20 стран, по-прежнему существует значительная оппозиция со стороны ведущих стран, на многие из которых приходится основная часть общего объема межбанковских переводов средств. Страны-члены решили, что жизнеспособность этих межбанковских правил можно будет обеспечить лишь при поддержке ведущих стран, и поэтому Комиссия постановила издать соответствующий текст в виде руководящих принципов.

E. МТП: пересмотр ЭДИ

75. Комиссия МТП по международной торговой практике учредила Рабочую группу для разработки правил в отношении системы "ЭДИ-кредит". В состав Группы войдут представители банков, торговых фирм, различных отраслей сферы обслуживания, например, транспорта, страхования, а также представители "Эдифакт", которые проведут всестороннее рассмотрение потребностей и возможностей в области использования электронного обмена данными (ЭДИ) в целях разработки системы "ЭДИ-кредит" и соответствующих унифицированных правил с учетом современных проблем в области кредитования, технических трудностей, связанных с переходом к электронной системе, а также основных коммерческих функций кредита, будь то на основе обычных документов или ЭДИ. Предполагается тщательно продумать состав этой Рабочей группы в целях обеспечения, в частности, участия развивающихся стран.

F. МТП: пересмотр ЕОП 400

76. Комиссия МТП по международной торговой практике решила также учредить группу экспертов, а затем рабочую группу для определения параметров пересмотра ЕОП 400. Комиссия получила множество предложений о таком пересмотре, и если они не будут тщательно рассмотрены, то может получиться весьма объемное руководство по документарным аккредитивам, с гораздо большим количеством статей. В результате этого проблем возникнет больше, чем будет

решено, поскольку ведение документарных аккредитивов будет сопряжено с гораздо большими трудностями и затратами, чем в настоящее время. В целях упрощения ЕОП и документарных аккредитивов и прежде чем приступить к работе по пересмотру, МТП проведет общемировое обследование в отношении возможностей упрощения.

## VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

### A. Морские перевозки и смежные вопросы

#### 1. ИНКТАД: Конвенция Организации Объединенных Наций об условиях регистрации судов 1986 года

77. После принятия Конвенции Организации Объединенных Наций об условиях регистрации судов, о котором сообщалось в пункте 76 предыдущего доклада A/CN.9/324, Конвенцию подписали 16 стран. По состоянию на 31 декабря 1989 года договаривающимися сторонами Конвенции являлись шесть стран.

#### 2. ИНКТАД: руководящие принципы в отношении Конвенции о кодексе поведения линейных конференций

78. В соответствии с положениями статьи 52 Конвенции о кодексе поведения линейных конференций с 31 октября по 18 ноября 1988 года в Женеве была созвана Конференция по обзору в целях "оценки действия Конвенции с уделением особого внимания ее осуществлению, а также рассмотрению и принятию соответствующих поправок". В работе Конференции принимали участие 102 государства, включая 63 государства, являющиеся договаривающимися сторонами. Тем не менее, не удалось достичь договоренности по правилам процедуры, которые должны применяться на Конференции по обзору, в частности в отношении степени и характера участия государств, не являющихся договаривающимися сторонами, в принятии решений на Конференции по обзору. Секретариатом ИНКТАД были определены пять пакетов конкретных вопросов для соответствующего рассмотрения на Конференции по обзору, которые охватывают методы и результаты осуществления Конвенции, а именно: последствия для Конвенции тех технических и структурных изменений, которые происходят в мировом линейном судоходстве; сфера применения Конвенции; оговорки к Конвенции; методы осуществления; деятельность судоходных линий, не входящих в конференции, в области линейных перевозок, на которые распространяется действие Конвенции.

79. Мнения, изложенные в ходе Конференции по обзору, свидетельствуют о том, что между правительствами существуют значительные расхождения по двум взаимосвязанным вопросам, касающимся сферы применения Конвенции и режима судоходных линий, не входящих в конференции, а также в отношении соответствующих методов осуществления Конвенции. Обсуждение вопроса об оговорках в целом выявило расхождения между интересами/целями развитых стран с рыночной экономикой и многих развивающихся стран в области судоходства. Что касается технических и структурных изменений в мировых линейных перевозках, то развивающиеся страны выразили беспокойство в связи с тем, как быстро такие изменения начинают отрицательно воздействовать на эти страны, ограничивая их участие в мировых линейных перевозках.

80. На завершающем этапе сессии была единогласно принята резолюция, в которой признавалось неизменное значение Конвенции и в которой всем государствам, которые имеют право стать договаривающимися сторонами, но еще не сделали этого, предлагалось рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции или

присоединении к ней. В этой резолюции содержалась просьба к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций созвать возобновленную сессию Конференции по обзору в 1989 году.

3. ЮНКТАД/ЮНСИТРАЛ: исследование экономических и коммерческих последствий вступления в силу Гамбургских правил и Конвенции о смешанных перевозках

81. Как сообщалось в предыдущем докладе (A/CN.9/324, пункт 80), секретариат ЮНКТАД готовит исследование по экономическим и коммерческим последствиям Конвенции Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбургские правила) и Конвенции Организации Объединенных Наций о смешанных перевозках груза (Конвенция СП). Часть I этого исследования посвящена Гамбургским правилам и готовится в сотрудничестве с секретариатом ЮНСИТРАЛ (TD/B/C.4/315 (часть I)). Вторая часть исследования, посвященная Конвенции о смешанных перевозках, была издана в конце 1989 года и представлена на рассмотрение четырнадцатой сессии Комитета по морским перевозкам. В будущем обе части будут объединены в одном издании.

4. ЮНКТАД/ИМО/ММК: удержание и залог морских грузов и связанные с этим вопросы

82. Объединенная межправительственная группа экспертов по удержанию и залогом морских грузов и связанным с этим вопросам, учрежденная ЮНКТАД и ИМО, провела в течение 1989 года свои пятую и шестую сессии. Группа завершила подготовку проекта комплекса статей для Конвенции об удержании и залоге морских грузов и рекомендовала Комитету по морским перевозкам ЮНКТАД и Правовому комитету ИМО рекомендовать соответствующим органам Организации Объединенных Наций созвать дипломатическую конференцию для принятия проекта конвенции об удержании и залоге морских грузов. Объединенная группа рекомендовала далее соответствующим органам ЮНКТАД и ИМО рассмотреть возможность организации дополнительных совещаний Объединенной группы для проведения в свете результатов дипломатической конференции обзора Конвенции относительно наложения ареста на морские суда 1952 года, после принятия окончательного текста Конвенции об удержании и залоге морских грузов (TD/B/C./AC.8/27).

5. ЮНКТАД: чартеры

83. Двенадцатая сессия Рабочей группы по международному законодательству в области морских перевозок, которую планировалось провести в 1989 году для рассмотрения вопроса о чартерах, была отложена до октября 1990 года.

6. ЮНКТАД: морское страхование

84. Осуществлено повторное издание текста Типовых положений ЮНКТАД в отношении страхования морских судов и грузов, подготовленных Рабочей группой по международному законодательству в области морских перевозок (TD/B/C.5/ISL/50). В этом документе даются краткие пояснения в отношении методов применения Типовых положений на рынке страхования.

7. ЮНКТАД: морской обман

85. С 1 декабря 1988 года начала действовать Биржа по предупреждению морского обмана (БПМО), созданная под эгидой ЮНКТАД организациями частного сектора (A/CN.9/324, пункты 87 и 88) в целях содействия борьбе с мошеннической деятельностью на море за счет учреждения информационного центра. БПМО была переименована в Морскую консультативную биржу со штаб-квартирой в Лондоне.

8. ЮНКТАД: минимальные нормы для судовых агентов

86. Минимальные нормы ЮНКТАД для судовых агентов, утвержденные Комитетом по морским перевозкам на его тринадцатой сессии в марте 1988 года, были изданы в документе UNCTAD/ST/SHIP/13. Минимальные нормы носят необязательный характер и призваны служить руководящими принципами для национальных властей и профессиональных ассоциаций при разработке их собственных стандартов, применимых к судовым агентам.

9. ЮНКТАД: сотрудничество между развивающимися странами в области морских перевозок, портов и смешанных перевозок

87. В своем решении 63 (XIII), озаглавленном "Экономическое сотрудничество между развивающимися странами в области морских перевозок, портов и смешанных перевозок", Комитет по морским перевозкам просил Генерального секретаря ЮНКТАД провести совещание группы экспертов для разработки соответствующих основ и условий межрегионального сотрудничества в области морских перевозок с учетом рекомендаций и приоритетов, установленных в резолюции 1(I) Специальной межправительственной группы старших должностных лиц по сотрудничеству между развивающимися странами в области морских перевозок, портов и смешанных перевозок (TD/B/C.4/AC.9/4). Эта Группа экспертов разработала рекомендации относительно основ и условий межрегионального сотрудничества в области морских перевозок и сосредоточила внимание на следующих трех основных вопросах:

а) выявление возможных областей сотрудничества, б) определение соответствующей организационной основы и механизмов развития и стимулирования сотрудничества и с) выявление основных препятствий в создании необходимых условий для успешного сотрудничества. В этих рекомендациях, которые будут представлены на рассмотрение четырнадцатой сессии Комитета по морским перевозкам в июне 1990 года, Группа определила ряд возможных областей сотрудничества между развивающимися странами, включая следующие:

- а) сотрудничество в оперативной деятельности: централизация фрагтования, объединение грузов и судового тоннажа, совместные предприятия, обмен информацией, многонациональные компании, исследования и разработки, создание института операторов смешанных перевозок, сотрудничество в комплектовании экипажей, совместное финансирование, определение базовых портов/портов перегрузки, ремонт судов и создание соответствующих компьютерных систем;
- б) сотрудничество в подготовке кадров, передачи ноу-хау;
- с) сотрудничество в вопросах политики: планирование и формулирование политики, законодательство, унификация и упрощение процедур;
- д) организационная структура: субрегиональное/региональное сотрудничество, межрегиональное сотрудничество.

10. ЮНКТАД/МТП: Единообразные правила в области смешанных перевозок

88. Комитет ЮНКТАД по морским перевозкам поручил секретариату ЮНКТАД подготовить документ о смешанных перевозках на основе Висбийских правил. В настоящее время секретариат ЮНКТАД в тесном сотрудничестве с МТП и ФИАТА подготавливает проект новых единообразных правил в отношении смешанных перевозок для замены существующих Единообразных правил МТП.



11. ИМО: пересмотр Афинской конвенции о перевозке морем пассажиров и их багажа 1974 года

89. На своей пятнадцатой чрезвычайной сессии в октябре 1989 года Совет ИМО одобрил рекомендации своего Правового комитета и постановил созвать в 1990 году дипломатическую конференцию по пересмотру Афинской конвенции.

12. ИНСИТРАЛ: проект конвенции об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле

90. На своей двадцать второй сессии Комиссия приняла проект конвенции об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле (A/CN.9/298, приложение I). Комиссия представила этот проект на рассмотрение Генеральной Ассамблеи с рекомендацией созвать международную конференцию полномочных представителей для принятия конвенции об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле. Генеральная Ассамблея в резолюции A/44/33 от 4 декабря 1989 года приняла рекомендацию Комиссии и постановила провести дипломатическую конференцию 2-19 апреля 1991 года в Вене.

13. ИМО: Конвенция о спасении имущества

91. Международная конвенция о спасении имущества 1989 года была принята на дипломатической конференции, проходившей в Лондоне с 17 по 28 апреля 1989 года (IMO LEG/CONF.7/26).

14. ММК: морские перевозки грузов

92. В настоящее время ММК рассматривает проблему единообразия законодательства в области морских перевозок грузов в течение 90-х годов в свете действующих международных конвенций. Международным подкомитетом было подготовлено исследование на основе Висбийских правил, которое будет представлено на рассмотрение тридцать четвертой Международной конференции ММК, которая будет проходить в Париже с 24 по 29 июня 1990 года.

15. ММК: коносаменты

93. Подкомитет ММК завершил подготовку проекта унифицированных правил в отношении коносаментов. Этот проект унифицированных правил будет представлен на рассмотрение тридцать четвертой Международной конференции ММК, которая будет проходить в Париже с 24 по 29 июня 1990 года.

16. ММК: электронный перевод прав на грузы, находящиеся в пути

94. Международный подкомитет ММК занимается рассмотрением проблем, возникающих в результате использования электронных средств для перевода прав на грузы, находящиеся в пути. Подкомитет разработал проект правил, регулирующих электронный перевод прав на грузы, находящиеся в пути. Эти правила будут рассмотрены на тридцать четвертой Международной конференции ММК, которая будет проходить 24-29 июня 1990 года.

17. ММК: пересмотр правила VI Йорк-Антверпенских правил 1974 года

95. Международная конференция по спасению имущества, проходившая в Лондоне в апреле 1989 года, обратилась к Генеральному секретарю ИМО принять надлежащие меры для обеспечения скорейшего пересмотра Йорк-Антверпенских правил 1974 года, с тем чтобы специальная компенсация, выплачиваемая в соответствии

со статьей 14 новой Конвенции о спасении имущества, выплачивалась не только в случае общей аварии. В свою очередь Генеральный секретарь ИМО обратился с просьбой к Президенту ММК рассмотреть вопрос о мерах, которые надлежит принять для пересмотра Йорк-Антверпенских правил. Для рассмотрения этой проблемы ММК учредила Международный подкомитет. Подкомитет подготовил проект текста правила VI Йорк-Антверпенских правил в отношении специальной компенсации, выплачиваемой в соответствии со статьей 14. Этот проект будет представлен на рассмотрение и утверждение тридцать четвертой Международной конференции ММК, которая будет проходить в Париже 24-29 июня 1990 года.

В. Перевозка наземным транспортом и смежные вопросы

1. МОМХТ: Конвенция, касающаяся международных железнодорожных перевозок (КМЖП)

97. Комиссия по пересмотру, созданная МОМХТ с целью рассмотрения КМЖП, провела свое первое заседание в декабре 1989 года. В соответствии с упрощенной процедурой пересмотра Комиссия приняла пересмотренные статьи КМЖП, касающиеся перевозки пассажиров и багажа и перевозки грузов. В соответствии с обычной процедурой пересмотра Комиссия направила Генеральной Ассамблее свои предложения относительно рассмотрения следующих вопросов: распространение сферы действия КМЖП на перевозку и доставку грузов дорожным транспортом; изменение правил перевозки автомашин в отношении сроков уведомления об авариях; сумма компенсации за ущерб в случае поздней доставки; принятие унифицированных правил в отношении перевода суммы ущерба в другие валюты помимо валюты начисления компенсации. Эти предложения будут рассмотрены на сессии Генеральной Ассамблеи в конце 1990 года.

2. МИУЧП: гражданская ответственность за ущерб, причиненный опасными грузами при перевозке автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом

98. Комитет правительственных экспертов МИУЧП завершил начатую в 1981 году работу по подготовке единообразных правил, касающихся ответственности и компенсации за ущерб, причиненный при перевозке опасных веществ наземным транспортом. Конвенция о гражданской ответственности за ущерб, причиняемый при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом, была принята 10 октября 1989 года. Конвенция открыта для подписания всеми государствами в Женеве с 1 февраля 1990 года до 31 декабря 1990 года (UNIDROIT 1990 C.D. 69-Дос.6).

3. ОАГ: Межамериканская конвенция по контрактам на международную перевозку грузов автомобильным транспортом

99. Организация американских государств приняла 14 июля 1989 года в Монтевидео конвенцию, касающуюся регламентирования контрактов на международные перевозки грузов автомобильным транспортом. Эта конвенция распространяется на перевозки грузов, при которых место отправления груза расположено в одном из государств, являющихся стороной данной конвенции, а место назначения - в другом государстве, являющемся стороной конвенции, даже если используемое автотранспортное средство само перевозится на протяжении определенной части маршрута каким-либо другим видом транспорта без выгрузки груза или если перевозка осуществляется совместными службами. Нормы конвенции не ограничивают действия норм двусторонних или многосторонних конвенций, принятых участвующими государствами в отношении международных перевозок грузов или более выгодных видов практики, которые эти государства смогут применять в отношении таких перевозок.

## IX. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ АРБИТРАЖ

### A. ААКПК: региональные центры по арбитражу

100. В 1977 году Афро-азиатский консультативно-правовой комитет (ААКПК) утвердил программу создания региональных центров по арбитражу. В 1978 году был создан центр в Куала-Лумпуре, в 1979 году - в Каире. В марте 1989 года был открыт третий центр в Лагосе, Нигерия. Все три центра проводят арбитражные разбирательства в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, а также внутренними или административными правилами этих центров.

101. ААКПК занимается также распространением информации, касающейся международного коммерческого арбитража. В связи с этим были проведены следующие мероприятия: i) Каирский центр по арбитражу в сотрудничестве с Торгово-промышленной палатой Джидды организовал программу подготовки кадров в области арбитража в Джидде с 6 по 18 ноября 1989 года. В мае 1989 года Центр приступил к созданию Ассоциации арабских и африканских арбитров. В июле 1989 года Центр учредил "Институт инвестиций и арбитража"; ii) Куалалумпурский центр по арбитражу организовал в Куала-Лумпуре 4-5 июля 1989 года Конференцию по международному коммерческому арбитражу, в работе которой приняли участие представители 13 стран.

### B. СЭВ: арбитражное разбирательство по спорам, возникающим из международных соглашений

102. В 1988 году в рамках Постоянной комиссии СЭВ по правовым вопросам заинтересованные государства - члены СЭВ провели исследование о целесообразности урегулирования споров, возникающих из международных соглашений об экономическом и научно-техническом сотрудничестве, на основе специального арбитражного разбирательства. В результате этого исследования был подготовлен проект типовых статей по международному специальному арбитражу для включения сторонами, когда они считают это необходимым, в заключаемые ими международные соглашения, а также проект положений в отношении международного специального арбитража, который может быть использован в ходе арбитражных разбирательств, если стороны того или иного соглашения не договорились о применении каких-либо других правил для организации и проведения такого арбитража. Эти тексты были представлены на утверждение Исполнительному комитету СЭВ.

### C. МТП: временные и частные решения; особые мнения

103. Рабочая группа по частным и временным решениям и особым мнениям, созданная Комиссией МТП по международному арбитражу в 1985 году, продолжает изучение вопроса о применении временных и частичных решений в международном коммерческом арбитраже с уделением особого внимания практике Международного арбитражного суда МТП и арбитров МТП. На своей сессии, проходившей 19 апреля 1989 года, Комиссия утвердила третий проект и окончательный доклад Рабочей группы (ICC Document 420/312). Рабочая группа продолжает также свою работу по особым и частным мнениям. На другом заседании, проходившем 21 апреля, Комиссия обсудила четвертый доклад по данному вопросу, представленный Рабочей группой (ICC Document No. 420/304).

### D. МТП: многосторонний арбитраж

104. Рабочая группа МТП продолжила изучение вопроса о многостороннем арбитраже. В настоящее время Рабочая группа рассматривает вопросы, связанные с многосторонним арбитражем в контексте Нью-Йоркской конвенции о признании и

исполнении иностранных арбитражных решений 1958 года, в том числе возможность того, что такие вопросы возникают лишь в случае отсутствия многостороннего арбитражного соглашения, а также целесообразность разработки новых правил для регулирования финансовых аспектов дел, имеющих многосторонний характер. В своих исследованиях Рабочая группа подчеркивает, что особенно важно избежать парализующего воздействия в результате участия в многостороннем арбитраже большого числа сторон. Комиссия МТП по международному арбитражу провела 29-30 мая 1989 года в Стокгольме при содействии Национального комитета Швеции по делам МТП семинар по вопросу о многостороннем арбитраже (ICC Document № 420/308). На совещании в феврале 1990 года Рабочая группа постановила подготовить в качестве справочного пособия для юристов и коммерсантов новую брошюру по многостороннему арбитражу, посвященную основным практическим и правовым вопросам и проблемам в области многостороннего арбитража.

#### Е. МТП: арбитражный судья

105. В 1988 году Комиссия МТП по международному арбитражу утвердила проект регламента арбитражных судей МТП, определяющего систему, в соответствии с которой стороны могут договориться о том, что в любом данном споре одна или обе стороны могут обратиться к МТП с просьбой назначить "арбитражного судью" до любого возможного обращения в арбитраж или в национальные суды. Такой арбитражный судья будет уполномочен принимать по мере необходимости оперативные решения для урегулирования неотложных проблем, например, в отношении сохранения или регистрации доказательств или же дачи распоряжений о принятии определенных мер без вынесения какого-либо решения или суждения по существу спора, урегулирование которого оставляется на усмотрение компетентного судебного органа. Регламент вступил в силу с января 1990 года. Его текст излагается в документе № 482 МТП, который в настоящее время издан на английском и французском языках. В этом документе содержится также предлагаемое стандартное положение на английском, французском и немецком языках.

#### Ф. МТП/СЭВ: совместные предприятия и арбитраж между Востоком и Западом

106. Международная торговая палата и торгово-промышленные палаты семи европейских стран - членов Совета Экономической Взаимопомощи (СЭВ) совместно организовали пятый семинар по арбитражу между Востоком и Западом, который проходил в Париже 1 и 2 февраля 1990 года. К числу вопросов, обсуждавшихся на этом семинаре, относились следующие: понятие совместного предприятия и его правовое содержание; обсуждение и формулирование положений об урегулировании споров в документах о совместных предприятиях; арбитраж и возможные споры, касающиеся совместных предприятий в странах СЭВ; совместные предприятия и многосторонний арбитраж в странах СЭВ; обращение в государственные суды стран СЭВ. На одном из последующих заседаний Рабочая группа по арбитражу, действующая в рамках Координационного комитета МТП и торговых палат социалистических стран по вопросам развития, торговли и экономического сотрудничества между Востоком и Западом, постановила опубликовать информацию по арбитражу Восток-Запад в специальном бюллетене, издаваемом под эгидой МТП.

#### Г. МСТА: публикации и конгрессы

107. Международный совет по торговому арбитражу (МСТА) продолжает публиковать ежегодник по торговому арбитражу. В ежегоднике приводится всесторонняя актуальная информация общемирового характера по торговому арбитражу. В ежегодник включаются национальные доклады по арбитражному законодательству и

практике, решения судов относительно применения Нью-Йоркской конвенции о признании и исполнении иностранных арбитражных решений 1958 года, рефераты арбитражных решений арбитражных судов и специальных арбитражей, а также статьи по вопросам арбитражных правил и практики. В 1989 году было опубликовано четырнадцатое издание ежегодника. Последний национальный доклад был опубликован в Ежегоднике XIV за 1988 год. Эти доклады в настоящее время публикуются лишь в Международном справочнике МСТА по торговому арбитражу в виде несброшюрованных серий арбитражных статутов и национальных докладов.

108. В 1988 году в томе 4 издания "Congress Series" МСТА был опубликован доклад о работе девятого Международного конгресса МСТА, проходившего в Токио с 31 мая по 3 июня 1987 года. На токийском Конгрессе обсуждались следующие две темы: а) арбитраж при урегулировании международных торговых споров с участием дальневосточных сторон, б) арбитраж при смешанных перевозках. В следующем томе будет опубликован доклад о работе десятого Международного конгресса по арбитражу в Стокгольме. На этом конгрессе будут обсуждаться вопросы а) предотвращения задержек или приостановления арбитражного разбирательства и б) эффективного разбирательства в делах, связанных со строительными работами. Конгресс будет проходить 28-30 мая 1990 года.

#### Н. АМП: транснациональные правовые нормы

109. В настоящее время один из комитетов Ассоциации международного права занимается сбором материала и анализом применимости транснациональных правовых норм в международном торговом арбитраже с учетом особой практики в странах системы гражданского права и системы общего права. В настоящее время подготавливается доклад, который будет представлен на рассмотрение 64-й Конференции ассоциаций в Австралии в августе 1990 года.

#### И. ЗПТ: региональный центр по арбитражу

110. Федерация торгово-промышленных палат ЗПТ (ЗПТ/ФТПП) учредила 21 ноября 1987 года региональный арбитражный орган. Центр ЗПТ, расположенный в Джибути, принял Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ. Какого-либо общего правового режима в регионе ЗПТ в отношении признания и исполнения иностранных арбитражных решений не существует. Совет министров ЗПТ призвал все государства - члены ЗПТ, которые еще не являются сторонами Нью-Йоркской конвенции о признании и исполнении иностранных арбитражных решений 1958 года, присоединиться к этой Конвенции.

### Х. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО

#### А. Гаагская конференция: право, применимое к оборотным документам

111. Гаагская конференция занимается разработкой конвенции о праве, применимом к оборотным документам. Доклад Постоянного бюро по данному вопросу будет издан в 1990 году. Окончательное решение относительно целесообразности рассмотрения данного вопроса на внеочередной сессии с участием государств, не являющихся членами Конференции, будет принято на специальном совещании Конференции в ноябре 1990 года. При принятии такого решения будет учитываться статус Конвенции Организации Объединенных Наций по международным переводным векселям и международным простым векселям.

В. Гагская конференция: изучение договорной практики

112. Гагская конференция работает над рядом вопросов в области договорной практики. К их числу относятся такие вопросы, как право, применимое к соглашениям по лицензированию технологий и передаче ноу-хау, и право, применимое в отношении нечестной конкуренции. В ноябре 1990 года Конференция примет решение о вынесении одного из этих двух вопросов на рассмотрение семнадцатой сессии Гагской конференции.

**XI. УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ**

А. Административные процедуры, касающиеся товаров и документов

1. ГАТТ: доотгрузочный контроль

113. В рамках Уругвайского раунда в Группе ГАТТ по переговорам по нетарифным мерам в настоящее время ведутся переговоры с целью достижения соглашения по многосторонним документам в отношении доотгрузочного контроля.

2. СТС: торговые счета-фактуры с кодовым номером для классификации товара в соответствии с унифицированной системой описания и кодирования товара

114. На своих семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессиях Совет таможенного сотрудничества принял резолюцию, в которой он рекомендовал экспортерам указывать в счетах-фактурах кодовый номер унифицированной системы (УС) экспортируемого товара, поскольку это будет содействовать упрощению и большему единообразию классификации. В то же время Совет особо отметил, что внесение такого номера не обязательно и попросту обеспечивает информацию для всех заинтересованных сторон и, в частности, не изменяет обязанностей заявителя в стране импорта (CCC Document 35-513).

В. Процедуры автоматизированной обработки торговой информации

1. МТП: электронная торговая информация

115. На своем заседании 21 ноября 1989 года Комиссия МТП по международной торговой практике учредила рабочую группу для изучения правовых вопросов, связанных с ЭТИ, в состав которой могут войти представители других заинтересованных комиссий МТП, а также Секретариата ООН/ЕЭК, Совета таможенного сотрудничества, ЮНСИТРАЛ и ЕЭС.

2. СТС: элементы торговых данных

116. Совет таможенного сотрудничества (СТС) рекомендовал государствам и автономным таможенным территориям независимо от того, являются ли они членами Совета, а также таможенным и экономическим союзам применять при обмене торговыми данными между таможенными органами и другими потребителями в сфере торговли стандарты обмена данными ЭДИФАКТ (FAL 18/INF.7).

XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА;  
КОНГРЕССЫ И ПУБЛИКАЦИИ

A. ЮНКТАД: ограничительная деловая практика

117. Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике (МГЭ) провела свою восьмую сессию 23-27 октября 1989 года (TD/B/1236-TD/B/RBP/67). Группа рассмотрела ход и результаты применения Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой, утвержденного Генеральной Ассамблеей в резолюции 35/63 от 5 декабря 1980 года. Сессия рассмотрела а) резюме ответов, полученных от государств в отношении принятых ими мер по выполнению обязательств в соответствии с Комплексом принципов и правил (TD/B/RBP/59 и Add.1), б) мероприятия, касающиеся конкретных положений Комплекса принципов и правил (TD/B/RBP/60). К этим мероприятиям относятся: i) исследования по ограничительной деловой практике, имеющей отношение к положениям Комплекса, и исследование, озаглавленное "Укрепление рыночных позиций за счет слияния, поглощения, совместных предприятий и других форм обретения контроля горизонтального, вертикального или конгломеративного характера и воздействие этого процесса на международные рынки, в частности на рынки развивающихся стран"; ii) программы технического сотрудничества, консультаций и подготовки кадров; iii) продолжение пересмотра типового закона или законов о контроле за ограничительной деловой практикой; iv) Справочник законодательных актов в области ограничительной деловой практики (TD/B/RBP/58).

118. Межправительственная группа рассмотрела также содержащийся в документе TD/B/RBP/61 Годовой доклад об эволюции законодательства и других изменениях в развитых и развивающихся странах в области контроля за ограничительной деловой практикой за 1989 год. Межправительственная группа просила секретариат ЮНКТАД i) подготовить документацию по следующим вопросам: а) обзор существующих возможностей в области предоставления, получения и подготовки информации об ограничительной деловой практике, оказывающей отрицательное воздействие на международную торговлю, в частности на торговлю и развитие развивающихся стран, а также возможности эффективного использования процедур консультаций в соответствии с пунктом 4 раздела F Комплекса с целью содействия осуществлению договоренности, отраженной в пункте 105(18) Заключительного акта седьмой сессии ЮНКТАД; и б) оценка хода и результатов применения Комплекса за десятилетний период его действия; ii) подготовить новую компиляцию для Справочника законодательных актов в области ограничительной деловой практики; iii) продолжить работу по изучению вопроса об усилении рыночных позиций в результате слияний, поглощений, совместных предприятий и других форм обретения контроля, а также iv) продолжить работу по типовому закону или законам в области ограничительной деловой практики. Девятая сессия Межправительственной группы будет проведена 23-27 апреля 1990 года. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по обзору всех аспектов Комплекса принципов и правил, проведение которой было одобрено Генеральной Ассамблеей в резолюции 41/167, запланирована на 26 ноября - 7 декабря 1990 года (TD/B/RBP/67).

B. МИУЧП: контракт управляющих гостиницами

119. В 1989 году секретариат МИУЧП направил государствам текст принятого в 1978 году проекта конвенции в сопровождении пояснительного доклада (Study XII - Doc.50), а также пересмотренный вариант проекта, подготовленный Подкомитетом Совета управляющих, с комментариями секретариата,

показывающими расхождения между этими двумя текстами (Study XII - Doc.51). Правительствам было предложено представить свои замечания по новому проекту, и наряду с замечаниями, которые, возможно, пожелают сделать другие международные организации, они будут распространены в ходе сессии Комитета правительственных экспертов, которая будет проходить в Риме в октябре или ноябре 1990 года.

C. Совет Европы: Конвенция о соответствующих международных аспектах банкротства

120. Совет Европы принял Конвенцию о соответствующих международных аспектах банкротства. В этой Конвенции содержатся нормы в отношении дел о банкротстве, имеющие международные аспекты в связи с тем, что активы должника или активы кредитора размещены в различных государствах. В случае если должник, объявленный банкротом в одном государстве, имеет активы в одном или нескольких других государствах, в Конвенции предусматривается два возможных варианта: Конвенция дает ликвидаторам право осуществлять в других странах, помимо той страны, в которой было объявлено банкротство, определенные полномочия, возложенные на них как на ликвидаторов (глава II); она дает право объявлять вторичное банкротство и предусматривает соответствующие процедуры (глава III). Ликвидатор, приступивший к выполнению необходимых формальностей во исполнение своих полномочий в соответствии с главой II, может получить просьбу от кредитора на объявление вторичного или другого местного банкротства или может самостоятельно решить на более позднем этапе вопрос о том, что число кредиторов и сумма активов требуют местного банкротства, и в результате этого может объявить вторичное банкротство. Если должник, объявленный банкротом, имеет кредиторов в других государствах, то в Конвенции предусматривается право кредиторов предъявлять иски в таких других государствах, и поэтому Конвенция предусматривает процедуру предоставления информации и предъявление исков кредиторов в упрощенной форме (глава IV). Эта Конвенция не предназначена для того, чтобы заменить другие многосторонние соглашения (например, Конвенцию Северных стран) или же двусторонние соглашения, стороной которых является или становится какое-либо государство - участник данной Конвенции.

D. Совет Европы: использование служебной информации в корыстных целях

121. Проект конвенции об использовании служебной информации в корыстных целях, о котором говорилось в пункте 138 документа A/CN.9/324, был принят Комитетом министров в январе 1989 года и открыт для подписания 20 апреля 1989 года. При рассмотрении проекта конвенции был принят в соответствии с просьбой Комиссии Европейских сообществ дополнительный Протокол, содержащий так называемую "развязывающую оговорку" для государств-членов, которые являются также членами Европейского сообщества. Основная цель Конвенции - организация взаимопомощи путем обмена информацией между договаривающимися сторонами для обеспечения эффективного контроля за рынком ценных бумаг и установления таких фактов, когда лица, осуществляющие определенные финансовые сделки на рынках, допускают утечку информации, что позволит установить корыстный или же регулярный характер сделок. Конвенция не требует от сторон создания каких-либо контрольных органов, для того чтобы следить за операциями на рынках ценных бумаг. Тем не менее сотрудничество в области обмена информацией предусматривает наличие на национальном уровне соответствующей системы как в области законодательства, так и в области организационной инфраструктуры, позволяющей обеспечить сбор, изучение и передачу такой информации. Названия статей Конвенции будут впоследствии включены в директиву Комиссии Европейских сообществ о согласовании норм, касающихся использования служебной информации в корыстных целях.



Е. АМП: регулирование рынка ценных бумаг

122. Ассоциация изучает вопрос о необходимости унификации норм в отношении трансграничных финансовых услуг, особенно в отношении международных рынков капитала. Комитет прежде всего сосредоточил свои усилия на вопросах 1) либерализации сектора финансовых услуг в регионе ЕЭК и 2) Конвенции Совета Европы о злоупотреблении служебным положением в целях извлечения прибыли. Доклад по этим вопросам будет представлен на рассмотрение 64-й Конференции АМП в Австралии в августе 1990 года.

Ф. МИУЧП: Uniform Law Review

123. В июне 1989 года были опубликованы второй том издания Uniform Law Review за 1986 год и первый номер этого издания за 1987 год. В первом из этих изданий приводится выборочный библиографический перечень (часть III) и традиционная выборка правовых прецедентов, касающихся толкования и применения единообразных конвенций (часть IV). В первом номере обзора за 1987 год приводится, в частности, доклад Генерального секретаря МИУЧП о деятельности института в 1987 году и статья, озаглавленная "L'introduction du droit uniforme de Genève sur la lettre de change, le billet à ordre et le cheque dans le droit espagnol".